

LA PRESSE

lapresseaffaires.com

AFFAIRES

FIN DE SÉANCE > SEARS, ROEBUCK ET KMART, UNE HISTOIRE EN DEVENIR PAGE 6

S&P/TSX	Actions négociées	TSX CROISSANCE	QUÉBEC 30	Actions négociées	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500
8971,54	▲ 94 ▼ 120	1686,40	1049,50	▲ 11 ▼ 18	2104,28	10572,55	1183,55
-16,06 (-0,18%)	Inchangées : 10	+6,28 (+0,37%)	-3,54 (-0,34%)	Inchangées : 1	+4,60 (+0,22%)	+22,98 (+0,22%)	+1,61 (+0,14%)

Alcan ne grandira plus au Québec

La production d'aluminium se déplacera où les coûts de production sont moins élevés

HÉLÈNE BARIL

Alcan est au Québec pour y rester, mais son poids dans l'économie continuera de diminuer à mesure que la production d'aluminium primaire se déplacera dans les pays qui offrent des conditions plus favorables.

Jean Simon, le président d'Alcan Métal primaire au Saguenay—Lac-Saint-Jean, le reconnaît d'emblée. La réalité du monde de l'aluminium a changé. « La production s'est déplacée et le coût moyen de production est tiré par le bas », a-t-il expliqué au cours d'une entrevue avec *La Presse Affaires*. Alcan veut continuer d'être parmi les meilleurs producteurs et n'a pas le choix de suivre le mouvement, selon lui.

Alcan projette donc des augmentations de production aux quatre coins du monde, mais pas au Québec. Ses projets sont en Chine — où les coûts de production sont le tiers d'ici, souligne Jean Simon —, en Afrique du Sud et à Oman, dans la péninsule arabique.

Au Québec, Alcan a inauguré sa dernière usine de fabrication de métal primaire, à Alma, en 2000. Dans quelques mois, quand s'achèveront les travaux d'expansion de l'Aluminerie Alouette, à Sept-Îles, dans laquelle elle détient une participation de 40 %, ce sera vraisemblablement la fin des gros investissements de l'entreprise dans la province qui l'a vue naître.

PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

Jean Simon, le président d'Alcan Métal primaire au Saguenay—Lac-Saint-Jean, le reconnaît d'emblée : la réalité du monde de l'aluminium a changé.

> Voir **ALCAN** en page 2

AUJOURD'HUI

De la pression sur Ottawa afin d'aider Bombardier

Le président du Conseil du patronat, Gilles Taillon, et celui de la FTQ, Henri Massé, ont enjoint hier au gouvernement fédéral de s'engager dès maintenant à appuyer la construction au Québec par Bombardier de sa nouvelle génération d'avions régionaux. Le constructeur s'est déjà vu offrir de généreuses incitations par deux États américains et par l'Angleterre et l'Irlande.

Page 3

LE CHIFFRE DU JOUR

-18900

Le secteur de la fabrication a connu une baisse de 18 900 emplois au Québec entre septembre et octobre 2004, en raison des difficultés du secteur aéronautique surtout. La fabrication emploie 630 000 personnes au Québec. Depuis un an, le secteur manufacturier québécois a subi une perte de 0,3 % dans l'emploi. La tendance n'est guère plus reluisante dans l'ensemble du Canada où on enregistre un minime gain de 0,1 % en un an.

Source: Statistique Canada

Acquisition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise: www.acquisition.biz

Québec est prêt à accommoder les régimes de retraite en difficulté

RUDY LE COURS

Moyennant certaines conditions, la Régie des rentes du Québec (RRQ) est désormais disposée à accommoder les promoteurs de régimes de retraite qui éprouvent des difficultés à en rétablir la solvabilité.

La RRQ pourra par règlement d'exception étendre de cinq à 10 ans la période de remboursement d'un tel déficit, créé dans la plupart des cas à la suite des mauvais rendements des marchés financiers en 2002 jumelé à une baisse sans précédent des taux d'intérêt à long terme, a appris *La Presse Affaires*.

Ces promoteurs devront obtenir l'adhésion de tous les groupes de participants au régime, c'est-à-dire la majorité des travailleurs actifs et des retraités ou leurs survivants. Ils devront aussi renoncer à améliorer les prestations du régime au-delà de ce que son règlement interne prévoit déjà.

Ils devront enfin produire un plan de redressement doté d'hypothèses actuarielles prudentes sur les taux d'intérêt, les rendements escomptés et les mises à la retraite prévues.

« On ne veut pas se retrouver dans quatre ou cinq ans avec une nouvelle crise de solvabilité, explique en entrevue André Lorquet, chef du service de surveillance des régimes de retraite à la RRQ. La Régie a une position balisée de traitement au cas par cas. »

Il s'agit d'accommodements temporaires, parce que « les exigences de versements actuelles peuvent nuire à la rentabilité ou à la compétitivité de certaines entreprises », ajoute Louise Labelle, directrice des régimes de retraite à la RRQ.

À terme, la Régie planche sur un resserrement permanent des conditions de financement des régimes qui feront l'objet d'une vaste consultation au début de l'an prochain.

> Voir **RETRAITE** en page 2

Le dollar sous les 83 cents

BLOOMBERG

Le dollar canadien a baissé sous le seuil des 83 cents US hier pour la première fois en 10 jours, après que le ministre des Transports, Jean Lapierre, eut indiqué que la hausse de 8 % du huard au cours des trois derniers mois pourrait faire mal aux manufacturiers.

Ainsi, M. Lapierre joignait sa voix à celle de Ralph Goodale, le ministre des Finances, qui s'inquiète de ce qu'un dollar canadien plus fort nuise aux exportations, qui représentent 40 % de l'économie canadienne. La hausse du huard pourrait réduire les possibilités que la Banque du Canada augmente son taux cible le mois prochain, estimait pour sa part hier Bank of America Corp., troisième banque en importance aux États-Unis.

« On sent de plus en plus que les gens dans les cercles officiels s'inquiètent de la performance du dollar canadien », observe Michael Gregory, économiste principal de BMO Nesbitt Burns, à Toronto. « Les entreprises en ressentent les effets lorsque le huard dépasse les 83 cents US », ajoute-t-il.

Hier en mi-journée, le huard chutait de 1,2 %, pire dégringolade depuis avril dernier, à 82,74 cents US. Il a clôturé à 82,93 cents, en baisse de 0,86 cent par rapport à la veille.

La dernière fois qu'il a clôturé sous les 83 cents est le 4 novembre dernier.

> Voir **DOLLAR** en page 2

CLAUDE PICHER
LA CRISE FINANCIÈRE AMÉRICAINE
À LIRE EN PAGE 5

Crédit acheteur | Services de cautionnement de contrats | Assurance-comptes clients | Solutions de fonds de roulement | Assurance-risques politiques

EDC vous permet d'exporter en toute quiétude. Que vous ayez conclu un ou plusieurs contrats, notre Assurance-comptes clients couvre jusqu'à 90 % de vos pertes dans le cas où un acheteur ferait faillite ou refuserait de vous payer.

Découvrez comment EDC peut être la clé de vos succès à l'exportation. Communiquez avec nous.

ari.edc.ca | 1 888 969-6783
Un monde d'opportunités à saisir

Canada

EDC
Exportation et développement Canada
Export Development Canada

LA PRESSE AFFAIRES

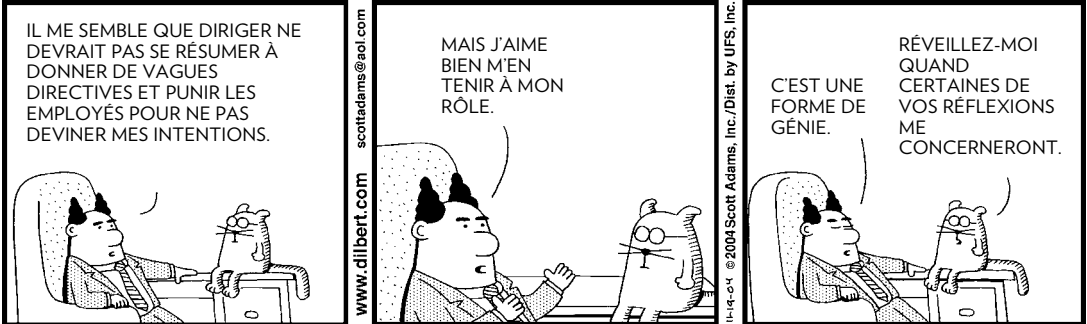
REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

82,93¢ US	SOMME REQUISE POUR ACHETER
VARIATION -0,86¢	UN DOLLAR US: 1,2058\$
64,00¢ €	UN EURO: 1,5624\$
-0,22¢	

TAUX PRÉFÉRENTIEL	
4,25%	
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA	
2,5%	
OR (NY gold)	
442,60\$ US	-2,20\$ US
PÉTROLE (North sea brent)	
40,58\$ US	-1,06\$ US

DILBERT



Trois administrateurs de Hollinger évincés

BLOOMBERG

Un juge ontarien qui enquête sur des transactions de sociétés apparentées à Hollinger Inc. a ordonné l'éviction de trois administrateurs de cette entreprise, ce qui prive l'actionnaire de contrôle Conrad Black de trois alliés au sein du conseil d'administration.

Ainsi, le juge Colin Campbell, de la Cour supérieure de l'Ontario, a pris en défaut la femme de M. Black, Barbara Amiel Black, Jack Boulton et David Radler, pour avoir omis de dévoiler promptement un prêt de 1,1 million de dollars canadiens à Ravelston Corp., une compagnie distincte contrôlée aussi par M. Black.

Leur éviction pourrait faire en sorte que le cochef de l'exploitation, Peter White, serait le dernier des associés de longue date

de M. Black au sein du conseil d'administration de Hollinger Inc. Dan Colson et Peter Atkinson ont démissionné en décembre et en janvier respectivement, au moment où M. Black faisait face à des allégations voulant qu'il ait empoché 7,2 millions de dollars américains en paiements de Hollinger International Inc., filiale américaine de Hollinger, paiements qui n'auraient jamais été autorisés.

« L'absence d'administrateurs indépendants d'importance lorsque des transactions avec des sociétés parentes ont été approuvées représente dans les circonstances un véritable conflit d'intérêts, écrit le juge Campbell dans sa décision. Ce n'est pas simplement le prêt lui-même, mais la constellation de circonstances qui justifie à mon avis un recours d'oppression. »

La ministre de l'Immigration se lance dans une opération séduction

ISABELLE DAMPHOUSSE

C'est dans une opération de grande séduction que la ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, Michelle Courchesne, a convié les membres de la chambre de commerce du Montréal métropolitain à sa grande entreprise d'intégration des immigrants.

Le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (MRCI) a conclu une entente de partenariat de 152 500 \$ avec la chambre de commerce du Montréal métropolitain et le Service d'aide aux jeunes entreprises du Montréal Centre (SAJE).

« L'immigration est un levier stratégique pour l'économie du Québec, dit Mme Courchesne. Tout le monde doit faire le constat que cette réalité est là pour demeurer. »

Cette entente vise à accroître l'intégration des immigrants économiques

à la communauté d'affaires de la région de Montréal. La chambre de commerce du Montréal métropolitain organisera des activités de mailage, de mentorat et d'intégration dans les réseaux d'affaires existants, alors que le SAJE offrira le soutien nécessaire pour amorcer la création et la mise en oeuvre de leur projet d'affaires.

« Si nous avons collaboré activement avec le MRCI pour mettre sur pied ce partenariat, c'est que nous croyons fermement que les immigrants d'affaires sont une source incontournable de richesse et que l'accroissement de notre compétitivité ne pourra pas se faire sans leur apport », dit Benoît Labonté, président et chef de la direction de la chambre de commerce du Montréal métropolitain.

En mai dernier, dans son plan d'action en matière d'immigration, le

MRCI disait que la pierre angulaire était l'intégration des immigrants en matière d'emploi sans négliger la francisation, selon Daniel Deshamais, attaché de presse au cabinet du MRCI.

Pour l'année 2005, le gouvernement prévoit accueillir entre 44 000 et 46 500 immigrants. De ce nombre, 65 % sont des immigrants économiques et 54 % parleront français à leur admission, selon les estimations du MRCI.

Le MRCI a recouru à d'autres stratégies pour appuyer l'intégration des immigrants en milieu de travail. Il a mis sur un service-conseil (ligne 1-888) en relations interculturelles dédié aux entreprises qui ont des employés d'origines diverses ainsi qu'un programme de subvention d'emplois de courte durée de 5 millions de dollars pour pallier les coûts de formation.

Alcan ne grandira plus au Québec

ALCAN

suite de la page 1

Jean Simon note que l'aluminerie d'Alma peut encore être agrandie pour ajouter 150 000 tonnes à sa capacité actuelle de 400 000 tonnes d'aluminium. Mais les conditions préalables à cet investissement doivent être là. La disponibilité de l'énergie, une de ces conditions préalables, est devenue problématique au Québec, constate-t-il. La hausse du dollar canadien est un autre facteur qui joue contre l'augmentation des investissements au Québec.

Voilà pourquoi les dirigeants d'Alcan parlent maintenant de décroissance et de diversification économique à des employés de plus en plus inquiets de leur avenir. La multinationale a déjà eu 12 000 employés au Québec. Elle en a actuellement 8000, dont 6000 au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Ce nombre devrait diminuer encore au cours des prochaines années, à mesure qu'Alcan se débarrassera de ses installations les plus vieilles et les moins performantes. Le processus a été déclenché avec la fermeture d'une partie de installations du complexe Jonquière, qui utilisaient une technologie désuète. Ce n'est pas terminé, à en croire Jean Simon. « Le complexe Jonquière a 80 ans et il pose des problèmes

de rentabilité », souligne-t-il.

Près de 3000 personnes travaillent au complexe Jonquière. Le sort de l'usine de transformation de la bauxite en alumine, qui en fait partie, inquiète aussi les travailleurs. L'usine Vaudreuil est la seule d'Alcan à ne pas être située à côté d'une mine de bauxite, ce qui accroît les coûts de production pour l'alumine nécessaire à la fabrication de l'aluminium.

Deux autres usines d'Alcan au Québec sont également condamnées pour cause de vieillesse et de vétusté de leurs installations, reconnaît Jean Simon. Il s'agit de celle de Shawinigan, qui emploie actuellement 502 personnes, et celle de Beauharnois, où travaillent 236 personnes. « D'ici 2015 au plus tard, il faudra avoir trouvé une solution », dit-il.

Les syndiqués d'Alcan au Saguenay commencent à aussi penser que l'entreprise préfère vendre à Hydro-Québec l'énergie qu'elle produit dans ses centrales hydroélectriques plutôt que de l'utiliser pour créer des emplois dans la région. C'est faux, soutient Jean Simon.

« Alcan est un acheteur net d'électricité », affirme-t-il. L'entreprise en achète moins depuis la fermeture d'une partie des installations du complexe Jonquière, mais les 2000 mégawatts produits annuellement ne suffisent pas à ses besoins.

Jean Simon reconnaît qu'Alcan

investit pour accroître la capacité de ses centrales hydroélectriques, mais son but n'est pas de devenir un producteur d'énergie.

Vallée de l'aluminium

Cela dit, le président de la division métal primaire estime qu'Alcan fait sa part pour aider la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean à réussir sa « mutation industrielle ». Les activités de transformation du métal, souhaitées en vain depuis si longtemps, commencent à apparaître dans ce qu'on a baptisé la Vallée de l'aluminium, dit-il.

Depuis le début de 2003, 800 emplois ont été créés, dont 285 directement par Alcan, affirme Jean Simon.

Pour obtenir l'énergie nécessaire à l'agrandissement de l'aluminerie Alouette de Sept-Îles, Alcan a dû s'engager auprès du gouvernement du Québec à créer 1010 emplois dans la transformation de l'aluminium sur 10 ans. Jean Simon ne doute pas que cet engagement sera respecté.

Un projet est en chantier, soit une usine de fabrication de pare-chocs et d'autres pièces pour l'industrie de l'automobile.

Mais pour un projet qui aboutit, plusieurs autres ne voient jamais le jour. La hausse du dollar d'ailleurs vient de remettre en question un projet de coentreprise d'Alcoa, également dans la fabrication de pièces d'automobiles.

Québec est prêt à accommoder les régimes de retraite en difficulté

RETRAITE

suite de la page 1

En 2006, la Régie vise à ce que le gouvernement puisse amender la loi-cadre sur les régimes complémentaires de retraite.

Les 1025 régimes de retraite à prestations déterminées surveillés par la RRQ, qui comptent 994 000 participants dont 475 000 travailleurs, sont tenus de présenter au moins une fois tous les trois ans une évaluation actuarielle. Elle doit prouver que le régime est en mesure de remplir tous ses engagements advenant sa terminaison. C'est ce qu'on appelle la solvabilité.

Tout écart défavorable de l'actif face aux engagements (le passif) est considéré comme un déficit qui doit être renfloué par l'employeur en une période n'excédant pas cinq ans.

Les très mauvais rendements de 2002 ont incité plusieurs promoteurs à attendre jusqu'à la limite légale permise avant de déposer leur évaluation triennale devant la RRQ, ce qui les mène au 31 décembre prochain. Ils paraissent sur un redressement des marchés financiers qui aurait gonflé leur actif et sur une hausse des taux d'intérêt à long terme qui aurait allégé leur passif.

Malheureusement, si les rendements ont été fort satisfaisants en 2003, ils sont plutôt médiocres après trois trimestres cette année.

Quant aux taux, ils ont baissé encore en 2004. Résultat, la solvabilité qui s'était quelque peu améliorée en 2003 et au début de 2004 s'est dégradée à nouveau depuis.

À ce jour, une dizaine de régimes privés ont demandé à la RRQ de pouvoir faire l'objet d'une dérogation. Quelques universités ont fait de même.

Quant aux municipalités, elles ont déjà obtenu un amendement à leur loi qui autorise les régimes dont elles sont les promoteurs à détenir de leurs obligations jusqu'à 17,5 % de la valeur de leur portefeuille, par rapport à 10 % auparavant.

Cette ouverture ne les empêche pas de pouvoir demander en plus l'étalement du renflouement de leur déficit de solvabilité. Elles devront suivre la même procédure que les promoteurs privés.

Techniquement, une demande d'exception requiert l'adoption d'un règlement particulier qui doit faire l'objet des parutions officielles dans la Gazette officielle. Cela prend plusieurs semaines. Les conditions posées en outre par la RRQ exigeront du temps au promoteur désireux d'obtenir un allègement.

Les évaluations actuarielles au 31 décembre 2004 devront être déposées au plus tard en septembre 2005.

Les promoteurs ont donc encore un peu de temps pour se plier aux conditions de la RRQ.

Le dollar sous les 83 cents

DOLLAR

suite de la page 1

Un rapport du gouvernement indiquant que les investisseurs étrangers avaient acheté pour 7,4 milliards de dollars canadiens de plus de titres canadiens qu'ils en avaient vendu en septembre, soit cinq fois l'estimation médiane de sept économistes sondés par Bloomberg News, n'a pas suffi à empêcher la baisse du huard hier.

Ainsi, les investisseurs ont mis la main sur 5,2 milliards de dollars

en actions, y compris les actions de Petro-Canada et le nouveau titre d'Air Canada, a précisé Statistique Canada à Ottawa.

« Une chose qui m'inquiète, c'est la hausse du dollar canadien, qui pourrait avoir de grandes répercussions sur le chômage parce que plus le dollar monte, plus cela menace des emplois dans le secteur manufacturier », a soutenu M. Lapierre tard hier en s'adressant à des reporters hors du Parlement, à Ottawa. « Je pense que la prudence s'impose », a-t-il ajouté.

Le 16 novembre dernier, M. Goodale avait revu à la hausse ses prévisions de croissance économique de fin d'année, qui étaient de 2,7 % en mars, et qu'il a haussées à 3 %. Pour sa part, la Banque du Canada avait tablé sur une hausse de 2,9 % le 21 octobre dernier.

« Il est probable que le plus grand risque, la raison principale pour laquelle il nous faut être prudents dans notre planification et l'établissement du budget, c'est l'effet, indéterminé jusqu'à présent, des changements futurs de la valeur de la devise », a sou-

ligné M. Goodale mercredi à des reporters.

Des rapports rendus publics la semaine dernière montrent que les expéditions des usines canadiennes ont fléchi pour la première fois en 10 mois et que le surplus commercial s'est rapetissé du cinquième en septembre dernier.

Selon Bank of America, l'indice des conditions monétaires de la Banque du Canada s'est haussé à un sommet jamais atteint depuis la fin de 1995 en raison de l'envolée du huard.

« La banque se penchera sur l'indice des conditions monétaires globales pour déterminer si elle doit éliminer la capacité restante dans l'économie », avance Robert Sinche, stratège en chef en matière de devises chez Bank of America. « Nous soulignons aux investisseurs en quête de devises autres que le dollar américain que le dollar canadien ne doit pas figurer au sommet de leur liste », ajoute-t-il.

Le dollar américain est en baisse par rapport aux 16 grandes devises suivies par Bloomberg au cours des trois derniers mois. Cette semaine, le huard est passé du premier au troisième rang parmi les devises qui se sont le plus appréciées par rapport au dollar américain durant ce laps de temps.



700

Affaires

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

LEXXUS INTERNATIONAL souhaite la bienvenue aux gens de EXCEL COMMUNICATION. Croissance de 150%, profit net de 5 000 000\$ en 3 mois. TIMING incroyable. 514-591-5427, 514-567-6705

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

715

FINANCEMENT

PRÊTS 1ère, 2e hyp., bal. vente, équipement industriel. Notaire Rémillard 514-767-5331

SÉCUR FINANCE INC

Compagnie spécialisée dans le financement hypothécaire (1er et 2ième rang) recherche partenaires investisseurs. Taux garantis de 10%, termes de 6 mois et de 1 à 5 ans. Min. 50 000 \$. Tél.: 450-663-9500 poste 234.

716

SERVICES SPÉCIALISÉS

CRI/REER IMMOBILISÉ

• encaisser peu importe l'âge
• dé-immobilisation sans impact fiscal
Michel Gagné B.S.A. 514-704-4264
Conseiller Placements et retraite
Banque Nationale du Canada



800

Avis

805

AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS

C.O.M.O. TIRAGE #47

3982 4041 5863 3806 4631 3721 4072

850

AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENTS DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 2966-2434 QUÉBEC INC., demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Me André Gilbert

R 850

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 9108-4863 QUÉBEC INC., demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Me André Gilbert

R 850

PRENEZ AVIS que ADDENDA.MATH INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

R 850

Mobilier de bureau de qualité

LIQUIDATION



3155 Deville

Tél.: (514) 725-5295

327/0602

327/063A

MAIS

LA PRESSE AFFAIRES

Patrons et syndicats veulent une aide pour Bombardier

DENIS ARCAND

Le président du Conseil du patronat, Gilles Taillon, et le président de la Fédération des travailleurs du Québec, Henri Massé, ne sont pas habitués de s'asseoir du même bord d'une table. Mais ils l'ont fait hier pour mettre de la pression sur le gouvernement fédéral, qui tarde à mettre sur pied un programme d'appui financier à Bombardier.

MM. Taillon et Massé, accompagnés de divers acteurs économiques du Québec, ont enjoint hier à Ottawa de s'engager dès maintenant à appuyer la construction au Québec, par Bombardier, de sa nouvelle génération d'avions régionaux, la Série C, capables de transporter entre 110 et 135 personnes.

Bombardier s'est déjà fait offrir de généreux incitatifs par deux États américains et par l'Angleterre et l'Irlande. L'avionneur montréalais demande une aide comparable d'Ottawa et de Québec pour assembler l'appareil à Dorval ou Mirabel.

« Ça fait deux ans qu'on fait des conférences de presse pour dire que le fédéral devrait avoir une politique de l'aérospatiale. Ça fait deux ans aussi que Bombardier planche sur ce modèle d'avion. Pourtant, ça fait trois ou quatre mois que les gouvernements ont vraiment commencé à s'en préoccuper, on a un retard considérable », a dit M. Massé. « Les États-Unis ont commencé avant sur un programme pour amener l'assemblage de cet avion-là aux États-Unis ; même chose en Irlande et en Angleter-



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE ©

« Moi, il me semble que si le fédéral a été capable d'appuyer l'industrie de l'automobile en Ontario en pleine campagne électorale, il devrait être capable d'appuyer sincèrement l'industrie aérospatiale au Québec », a dit hier Henri Massé, président de la Fédération des travailleurs du Québec.

re. On a commencé après eux-autes ! Alors que c'est chez nous, dans notre cour ! Alors, là, c'est sûr que ça urge... »

Trois facteurs compliquent le rôle

d'Ottawa. D'abord, Ottawa préférerait que son aide soit insérée dans un politique nationale complète. De plus, Ottawa veut des garanties précises de la part de Bombardier,

au sujet du lieu d'assemblage, de l'ampleur de l'investissement total et, sans doute, du contenu canadien. Enfin, Ottawa craint les retombées politiques au Canada anglais d'une aide à Bombardier, une firme du Québec.

M. Taillon, du Conseil du patronat, a indiqué que la politique nationale de l'aéronautique était indispensable, mais a souligné que l'appui à Bombardier pour la Série C est une urgence qui doit être traitée maintenant, de façon distincte, par Ottawa.

« Nous n'avons pas les moyens de laisser filer entre nos doigts un enjeu comme celui-ci », a dit M. Taillon, qui a rappelé que Bombardier doit prendre une décision d'ici quelques semaines concernant l'endroit où il assemblera sa nouvelle famille d'appareils régionaux et créera des milliers d'emplois.

M. Taillon a aussi indiqué qu'il n'y a pas de raison de politiser la question d'une aide financière fédérale à Bombardier, puisque le Québec ne demande pas d'aide proportionnellement plus grande que ce que les autres provinces obtiendraient.

Sue Dabrowski, directrice générale de l'Association québécoise de l'aérospatiale (et ancienne cadre chez Bombardier), a dénoncé les critiques souvent entendues au Canada anglais concernant l'aide fédérale à Bombardier, décrite comme un enfant gâté. « J'étais chez Bombardier quand ils ont fait le Global Express. Je sais que ce n'est pas vrai », a-t-elle dit, ajoutant qu'il s'agit d'une « perception erronée, qu'on ne contredit pas assez publiquement ».

« C'est difficile de faire passer le message, c'est complexe. Je crois qu'il faut continuer à présenter les vrais faits et les expliquer pour que les gens comprennent un peu plus, pour que les décisions puissent être prises en fonction des faits, pas des perceptions erronées. La clé, en tout cas, c'est que l'aide financière demandée consiste en prêts, qui doivent être remboursés, ce n'est pas un cadeau. »

M. Massé a dit ne pas comprendre le ministre fédéral des Transports Jean Lapierre, qui a déclaré mercredi que le fédéral doit avoir des garanties précises avant de s'engager, ajoutant : « On n'achète pas un cochon dans un sac », une étonnante expression locale qui suscitait encore des interrogations hier à la conférence de presse.

« Décoder Jean Lapierre ? Pas capable », a dit M. Massé.

Il dit qu'il ne peut pas avancer de fonds pour le moment, parce qu'il n'a pas le plan (de Bombardier). Quand il a décidé de mettre 500 millions dans le secteur automobile (une mesure annoncée en Ontario durant la récente campagne électorale), il n'avait pas de plan non plus. Rien du tout. Ils (les fédéraux) ont dit : on va investir 500 millions quand nous aurons le plan. Si Ottawa a des conditions, ils n'ont qu'à les énoncer dans leur offre, bien entendu. »

« C'est passé sans controverse, 500 millions pour l'industrie automobile. Il y a quelques retombées pour le Québec là-dedans, mais mineures : l'automobile, c'est surtout l'Ontario. C'est ça que je comprends pas moi : aujourd'hui, on mettrait à peu près le même montant pour Bombardier, ça va au Québec, mais avec au moins 20 % de retombées en Ontario et dans l'Ouest, et là ça fait toute une esclandre politique. Moi, il me semble que si le fédéral a été capable d'appuyer l'industrie de l'automobile en Ontario en pleine campagne électorale, il devrait être capable d'appuyer sincèrement l'industrie aérospatiale au Québec. »

Canadien Pacifique doit prendre de l'essor dans l'Ouest

BLOOMBERG

Les Chemins de fer Canadien Pacifique (CP) doivent ajouter des voies ferrées dans l'ouest du pays pour éviter de perdre des affaires au profit du Canadien National et pour tirer parti du commerce accru avec l'Asie au port de Vancouver, soutiennent des investisseurs et des clients.

La semaine dernière, Robert Ritchie, chef de la direction du CP, avait souligné que la deuxième société ferroviaire au Canada était disposée à consacrer jusqu'à 500 millions de dollars pour installer de nouvelles voies dans certains secteurs, construire de plus longs tronçons où les trains peuvent circuler sans s'arrêter et rendre des gares plus faciles à « naviguer ».

Sans ces améliorations, le CP sera limité dans sa capacité de profiter de la hausse de 14 % des expéditions entre l'Asie et l'Amérique du

Nord, selon ce que prévoit pour 2005 John Fossey, de Drewry Shipping Consultants. Ces investissements dépendent de la capacité du CP à conserver un accès exclusif à son réseau, a indiqué M. Ritchie au cours d'une entrevue.

« Si le Canadien Pacifique ne prend pas d'essor, une plus grande partie du trafic ira soit au Canadien National soit au sud, dans les ports américains », avance Gavin Graham, directeur des placements chez Guardian Group of Funds Ltd., qui détenait 63 000 actions du CP en juin dernier.

« Le Canadien Pacifique doit augmenter sa capacité parce que le trafic croît à un rythme rapide. Installer des voies n'est pas très compliqué », ajoute-t-il.

Le manque de capacité du CP a incité Neptune Orient Lines Ltd., septième entreprise de transport maritime au monde et l'un des plus gros clients de CP, à confier des af-

fares à des compagnies de camionnage et à des ports américains, signale John Allen, directeur des opérations réseau d'American President Lines, division de Neptune qui s'occupe des expéditions de l'Asie vers l'Amérique du Nord.

Neptune aurait pu augmenter ses expéditions prises en charge par le CP de 22 % cette année, plutôt que 17 % comme ce sera le cas, précise M. Allen. Le fret en provenance d'Asie a contribué au bond de 25 % des ventes de Neptune cette année.

Le Canadien Pacifique doit « apporter des améliorations à l'infrastructure physique pour augmenter sa capacité », a fait valoir M. Allen au cours d'une entrevue. « Les lignes de navigation vont continuer de prendre de l'essor et si nous sommes restreints dans notre utilisation des chemins de fer, les deux stratégies de croissance ne pourront tout simplement pas correspon-

dre », a ajouté M. Allen. Le bénéfice du CP par dollar de ventes avant impôts et intérêts a été de 19,3 cents au cours des neuf derniers mois, soit 68 % de moins que les 32,4 cents du Canadien National, leader de l'industrie.

Le titre du CP n'a pas évolué cette année, comparativement à un bond de 24 % pour celui du CN.

La demande de la consommation qui a fait augmenter de 50 % au cours des cinq dernières années les expéditions par les ports de la côte Ouest crée un engorgement dans

les ports, y compris celui de Vancouver, le plus occupé au Canada et qui vient au cinquième rang parmi les plus fréquentés en Amérique du Nord.

La décision du CP de faire les investissements requis sera tributaire du fait que le gouvernement fédéral saura résister aux pressions des fermiers qui souhaitent que le CP partage ses voies, a dit M. Ritchie. Une décision touchant l'ajout de voies ferrées pourrait ne pas être prise avant avril prochain, a ajouté le dirigeant âgé de 60 ans.

« Le CP pourrait assurément utiliser une plus grande capacité à l'ouest de Calgary pour contribuer à l'exportation de produits canadiens », indique James Valentine, un analyste de Morgan Stanley.

Transport Canada n'a pas répondu à une demande de commentaires sur l'engagement réclamé par M. Ritchie.

Fondation Armand-Frappier remise de la Bourse Banque Nationale – 14 000 \$



De gauche à droite : M. Pierre Talbot, directeur du Centre INRS-Institut Armand-Frappier, M. Abderrazzak Merzouki, directeur de recherche, Mme Francine Décary, présidente et chef de la direction, Héma-Québec, M. Clément Joly, FCA, associé Raymond Chabot Grant Thornton et président et chef de la direction de la Fondation Armand-Frappier, Mme Myriam Jean, étudiante, M. Raymond H. Keroack, vice-président, Laval / Rive-Nord et Abitibi-Témiscamingue, Banque Nationale, M. Pierre Lapointe, directeur général de l'INRS.

CESSEZ DE VOUS EN FAIRE !

Avez-vous parfois l'impression que votre entreprise fait face à plus de problèmes que de solutions? Votre entreprise accuse du retard sur le plan de la mise en oeuvre de solutions d'affaires Internet. ExpoTI Performance présente des solutions technologiques (CRM, ERP, Gestion de l'impôt, Intelligence d'affaires, etc.) pour mieux performer.

EXPO ti
PERFORMANCE

LES GRANDES CONFÉRENCES
24-25 novembre 2004, 9h-17h
Palais des Congrès de Montréal

LES SOLUTIONS D'AFFAIRES

S2i
CONCEPT S2i

Sylvie Giguère, Vice-présidente, Ventes PME Québec, Bell Canada
Jocelyn Drolet, Université du Québec, Trois-Rivières - Christian Lemoyne, Président, Provostech Experts-conseils inc. - Jean-François Lamy, Président et Chef des technologies, Technologies Teximus inc. - Alain Lavoie, Président, Irosoft inc.
Lionel Pardin, Associé, Alogia - André Larose, Président, Techtra

PENSEZ DÈS MAINTENANT. INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI AUX CONFÉRENCES !
AUSSI : Plus de 150 exposants. www.expotiperformance.com
Tél. : (514) 286-1522

ntelligence
PROSPECTOR
SOLUTIONS
IMPRIMERIE IPP
interlogix
LA PRESSE



MONTGIT LE SAMEDI

CE SAMEDI DANS **LA PRESSE**

Quand Le Plateau **FAIT BOOM !**

LA PRESSE AFFAIRES

Entrevue avec le premier ministre Bernard Lord

Le Nouveau-Brunswick passe à la « haute vitesse »

RICHARD DUPAUL

Le Nouveau-Brunswick multiplie les efforts pour moderniser et diversifier son économie. Un exemple des mesures mises en place : d'ici 2006, 90 % des domiciles, 95 % des entreprises et 100 % des institutions gouvernementales auront un accès haute vitesse à Internet au terme d'investissements privés et publics dépassant les 50 millions de dollars.

« Ce sera la plus grande pénétration (de la technologie haute vitesse) en Amérique du Nord », a fièrement souligné hier le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Bernard Lord, au cours d'un entretien avec *La Presse Affaires*. Actuellement, de 65 à 70 % des entreprises et des foyers dans cette province ont un accès haute vitesse au Web.

« L'objectif est d'aider les PME à réduire leurs coûts d'exploitation en utilisant des technologies de télécommunications de pointe », a expliqué M. Lord, tout en soulignant que plus de 60 % des transactions entre le gouvernement et la population locale se font déjà « en ligne ».

De passage au congrès des Manufacturiers et exportateurs du Canada, à Montréal, le premier ministre conservateur est venu promouvoir sa province auprès des milieux d'affaires — un exercice qu'il répète souvent partout au Canada et, de plus en plus, ailleurs dans le monde.

Il y a deux semaines, il était en France pour tenter de convaincre une société aéronautique d'investir dans sa province, a-t-il confié mais sans la nommer. Mercredi, M. Lord était à Toronto au sein d'une délégation de premiers ministres des Maritimes afin d'attirer des investisseurs et des entreprises dans la région.

Bon promoteur, M. Lord ne s'est



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE ©

« Depuis que j'ai été élu (en 1999), les impôts des contribuables ont chuté de 11 % », a lancé fièrement hier Bernard Lord, premier ministre du Nouveau-Brunswick.

pas fait prier pour énumérer les progrès accomplis par son gouvernement dans le cadre du plan « Vers un meilleur avenir » — un

programme de prospérité, étalé sur 10 ans, mis de l'avant en 2002. « Le Nouveau-Brunswick connaît la plus forte croissance de l'emploi au

Canada cette année », a-t-il mentionné avant de défilé une série de statistiques.

Par contre, M. Lord admet que de graves problèmes, dont le chômage élevé en région et l'exode des jeunes, ne sont pas sur le point d'être réglés. « C'est sûr que nos progrès ne sont pas linéaires. Ça va varier dans le temps », a-t-il dit.

En gros, le plan Lord vise à rendre l'économie du Nouveau-Brunswick plus diversifiée et concurrentielle. Or, les objectifs sont fort ambitieux : entre autres, Fredericton veut hausser de 5 % le niveau d'emploi de la population en âge de travailler pour atteindre 95 % ou plus de la moyenne canadienne ; le Nouveau-Brunswick aspire aussi à faire partie des quatre provinces qui dépensent le plus en recherche et développement (R&D).

Sur le plan fiscal, le Nouveau-Brunswick peut déjà se vanter d'être au deuxième rang des plus faibles taux d'imposition au pays. « Depuis que j'ai été élu (en 1999), les impôts des contribuables ont chuté de 11 % », a dit M. Lord.

Et pour attirer les PME, le Nouveau-Brunswick brandit le taux d'imposition le plus faible au Canada (à 2,5 % au lieu de 6 % en 1999). Sans compter que les critères d'admissibilité des PME sont les plus généreux au pays et vont l'être davantage d'ici 2007.

Le gouvernement Lord poursuit entre-temps les efforts, entrepris par l'ancien gouvernement libéral de Frank McKenna, pour moderniser les infrastructures de la province. La « nouvelle » autoroute Transcanadienne, dotée de quatre voies, sera terminée en 2007. Et on complète une autre autoroute, également à quatre voies, pour relier le Maine au sud.

« C'est une mesure importante, car on veut faciliter l'accès au marché américain pour nos entreprises », affirme M. Lord.

Pour illustrer les progrès à ce chapitre, M. Lord prend un plaisir évident à raconter que les pains hot-dog vendus au fameux Yankee Stadium, à New York, sont produits par une boulangerie du Nouveau-Brunswick (Ben's Bakery, de Moncton).

« Je suis même allé au Yankee Stadium, pour tester le produit. Et le pain est vraiment frais ! » a lancé le premier ministre, ce qui a bien fait rire les membres de son entourage.

Tembec prévoit fermer des scieries

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

La compagnie forestière Tembec prévoit devoir fermer certaines de ses scieries au Québec et en Ontario au cours des prochains mois en raison de la diminution des sources d'approvisionnement en bois d'oeuvre.

Selon le PDG de l'entreprise, Frank Dottori, la quantité de bois disponible baissera d'environ 15 à 20 % au Québec d'ici quelques années, notamment en raison de la création de nouveaux espaces protégés. Les écologistes reprochent en outre aux compagnies forestières d'avoir pillé la forêt. La difficulté grandissante à s'approvisionner a déjà forcé la fermeture temporaire de certains établissements. D'après le porte-parole de Tembec, Pierre Brien, d'autres ne fonctionnent qu'un quart part jour alors qu'ils devraient tourner au moins deux fois plus souvent.

La division de produits forestiers de Tembec explique actuellement une trentaine d'usines, dont huit en Abitibi-Témiscamingue et deux en Gaspésie. Certaines de ces scieries fermeront certainement leurs portes au cours des prochains mois, a confirmé M. Brien.

« On ne peut pas penser qu'avec moins de bois disponible, on va avoir encore le même nombre d'usines. C'est clair qu'il va y avoir des rationalisations. Reste à savoir comment ça va se passer et qui va les faire. »

Frank Dottori s'attend à ce que les fermetures qu'annonceront son entreprise et les autres compagnies forestières provoquent des remous parmi la population des régions et sur les collines parlementaires.

Par ailleurs, la société qu'il dirige a fait état hier de profits de 37,4 millions de dollars, ou 44 cents par action, pour l'exercice terminé le 25 septembre dernier. Son chiffre d'affaires s'est élevé à 3,66 milliards, comparativement à 3,35 milliards en 2003. Elle avait alors déclaré un bénéfice net de 11,4 millions, ou 13 cents par action.

Ces résultats tiennent compte d'un gain après impôts de 75,8 millions sur la conversion de la dette libellée en dollars américains. Après rajustement pour cet élément et d'autres éléments particuliers, la société aurait subi une perte nette de 19,9 millions.

EN BREF

David Brown quittera la CVMO en juin

David Brown a annoncé hier son intention de démissionner de son poste de président de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO). Sa démission entrera en vigueur le 30 juin. Il aura donc passé plus de sept ans à ce poste. M. Brown a été nommé président en avril 1998. Il juge que le temps est venu d'offrir une occasion de renouvellement à l'organisme. La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario administre et applique les mesures législatives de la province en matière de valeurs mobilières. Elle a notamment pour mandat de protéger les investisseurs contre les pratiques déloyales, irrégulières ou frauduleuses et de favoriser des marchés financiers justes et efficaces. Presse Canadienne

SNC-Lavalin investit dans le génie nucléaire

SNC-Lavalin devient l'unique propriétaire de Canatom NPM, une firme torontoise de génie nucléaire, grâce à l'acquisition de la participation de 39 % qui appartenait au groupe Aecon. SNC-Lavalin, qui détenait déjà une participation de 61 %, versera à Aecon une somme totale de 12,6 millions de dollars, dont 7 millions à la clôture de la transaction qui est prévue à la fin du mois. Canatom a été fondée en 1967 et est la plus grande entreprise privée de génie nucléaire au Canada. Elle a été associée à des projets liés aux centrales nucléaires de Pickering, Darlington et Bruce, en Ontario, de Point Lepreau, au Nouveau-Brunswick, ainsi que des centrales de Qinshan, en Chine. Presse Canadienne

La TD prévoit des rendements modestes en Bourse

Les marchés financiers devraient enregistrer des rendements modestes en 2005, selon les économistes de la Banque TD, qui précisent que les investisseurs doivent s'attendre à une performance d'au plus 5 %. « Les marchés ont horreur de l'incertitude, et une multitude de risques économiques et financiers planent sur les perspectives d'investissement en 2005 », a déclaré hier Craig Alexander, économiste principal de Groupe financier Banque TD. L'étude de la TD cite plusieurs raisons qui pourraient affecter les marchés et la confiance des investisseurs : retombées du prix élevé du pétrole, instabilité géopolitique, ralentissement de l'économie chinoise, éventualité d'un resserrement de la politique budgétaire américaine pendant la première année d'un nouveau mandat présidentiel ainsi qu'une autre correction du dollar américain qui pourrait augmenter encore davantage la force du dollar. Presse Canadienne

L'accès à la propriété stable au Québec

Le niveau d'accessibilité à la propriété est resté stable au Québec, au troisième trimestre de 2004, et l'Alberta a continué d'être la province canadienne où être propriétaire d'une maison coûte le moins cher, indique une étude effectuée par la Banque Royale du Canada (RBC). L'indice d'accessibilité immobilière du Québec était de 31,2 % pour le troisième trimestre de 2004, révèle un communiqué publié par les services économiques de RBC, hier. Ailleurs au Canada, l'Alberta est la province où il est le plus facile de devenir propriétaire, avec un indice d'accès de 26,5 %. L'Ontario a connu une légère hausse de son indice, à 30,4 %, a noté RBC. Pour l'ensemble du Canada, l'indice s'établit à 31,8 % au troisième trimestre de 2004 comparativement à 31,5 % au trimestre précédent. Presse Canadienne



Strengthening Financial Sectors

INITIATIVE DE RÉFORME ET DE RENFORCEMENT DU SECTEUR FINANCIER (FIRST)

Obtention des services de consultants supplémentaires pour le groupe d'experts qui se consacre à l'assistance technique de l'Initiative FIRST

Avis d'appel à manifestation d'intérêt pour la constitution d'un groupe d'experts de consultants chargés de fournir une assistance technique au secteur financier des pays en développement pouvant prétendre à un prêt de la Banque mondiale.à un prêt de la Banque Mondiale

L'Initiative FIRST est un projet multi-donneurs dont les objectifs sont le renforcement et la diversification des secteurs financiers dans les pays en développement. En avril 2002, les donateurs ont engagé environ 53 millions de dollars américains pour fournir aux pays à revenus faibles et intermédiaires des subventions en vue de réaliser des projets d'assistance technique visant le renforcement des capacités et l'élaboration de politiques. Depuis le début de 2003, environ 18 millions de dollars américains ont été affectés à une centaine de projets à la fois à l'échelon international et des sous-secteurs. Les partenaires actuels de FIRST sont la Banque mondiale (BM), le Fonds monétaire international (FMI), le ministère du Développement international du gouvernement britannique (DFID), l'Agence canadienne de développement international (ACDI), le Secrétariat d'État à l'économie de la Suisse (SECO), le ministère néerlandais des Affaires étrangères (MFA) et l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (ASDI).

À ce jour, FIRST a fourni environ 70 p. 100 de l'assistance technique par l'intermédiaire d'un groupe de consultants établi en janvier 2003. FIRST souhaite maintenant élargir ce groupe en intégrant d'autres consultants et sociétés d'experts-conseils dans les domaines présentés sommairement ci-dessous, des domaines où la demande a augmenté ou des domaines dans lesquels FIRST s'attend à ce qu'elle augmente:

- assurance
- marchés des capitaux
- financement à l'habitation
- accès des PME et des pauvres au secteur financier
- systèmes d'enregistrement des crédits
- systèmes de paiement
- programmes d'investissements collectifs

- vaste couverture du secteur financier y compris des sociétés qui détiennent des compétences dans des domaines présentant un intérêt dans certaines régions de pays en développement
- développement des marchés de la dette
- réglementation et supervision des banques (réservé aux consultants indépendants)

Les nouveaux membres du groupe d'experts seront sélectionnés par FIRST selon des règles d'approvisionnement conçues sur le modèle des directives de la Banque mondiale «Sélection et emploi de consultants par les emprunteurs de la Banque mondiale». FIRST étant à la recherche de consultants à même d'apporter une réponse efficace et rapide aux requêtes d'assistance, nous invitons désormais les manifestations d'intérêt émanant:

Sociétés couvrant un large champ d'activité	Sociétés spécialisées	Consultants indépendants
Il s'agira de sociétés, ou de regroupement de sociétés pouvant mettre à disposition un large éventail de compétences liées au secteur financier non seulement dans les sous-secteurs énumérés ci-dessus mais également dans d'autres sous-secteurs. Les sociétés devront également posséder une large expérience du travail avec les pays en développement et/ou posséder une solide expérience et être très actif à l'échelon régional.	Il s'agira de sociétés possédant une connaissance et une expérience approfondies d'un des sous-secteurs financiers énumérés ci-dessus ou de plusieurs de ces sous-secteurs. Les sociétés possédant une expérience approfondie dans certaines régions seront également prises en compte.	Il s'agira de consultants indépendants affichant au moins 10 années d'expérience professionnelle dans leur domaine de spécialisation propre lié au secteur financier.

Les sociétés intéressées sont libres de s'associer à d'autres sociétés si elles pensent ainsi pouvoir compléter leurs compétences et expériences. Les sociétés d'experts-conseils peuvent également s'associer afin de soumettre leur candidature au groupe d'experts. Elles peuvent s'inscrire à la fois à titre de société spécialisée ou de société couvrant un large champ d'activité (de façon individuelle ou au sein d'un consortium). Les consultants indépendants peuvent également se joindre à une société aux fins de soumission.

La manifestation d'intérêt pour les sociétés devra se composer d'un bref descriptif des compétences et de l'expérience (pas plus de 3 pages), d'une liste des missions pertinentes et des CV du personnel clé (pas plus de deux pages par personne et pas plus de 10 CV). Les sociétés couvrant un large champ d'activité peuvent soumettre 20 CV supplémentaires d'une demi-page. Les candidats devront à la fois posséder de l'expérience en matière de conseil et de formation. Les consultants indépendants devront fournir un CV détaillé.

Nous sélectionnerons probablement entre un et trois consultants (sociétés ou personnes) pour chacun des domaines spécialisés et entre une et deux sociétés dans la catégorie des sociétés couvrant un large champ d'activités. Une courte liste des candidats sélectionnés sera dressée pendant décembre à partir des manifestations d'intérêt, et les demandes de propositions techniques seront envoyées peu de temps après. Les sélections définitives reposeront sur les directives de la Banque mondiale en matière de sélection fondée sur la qualité. Les candidats sélectionnés seront priés de négocier les contrats finaux et le niveau des honoraires par catégorie de consultants ou par employé proposé.

Les sociétés ou consultants intéressés peuvent obtenir plus de renseignements à l'adresse ci-dessous ou en se rendant sur le site Web: www.firstinitiative.org.

Les manifestations d'intérêt doivent être adressées en anglais par l'intermédiaire du bulletin d'inscription figurant sur notre site Web: www.firstinitiative.org. Les manifestations d'intérêt ne doivent être envoyées à l'adresse ci-dessous qu'en cas de difficultés lors de l'inscription en ligne. Les manifestations d'intérêt devront être soumises au plus tard le mercredi 10 Décembre 2004 à 17:00 h.

Contact **Nikki Cochrane** *Management Unit*
FIRST Initiative, eme, 3 Millharbour, London, E14 9XP United Kingdom
Tel: +44 (0) 20 7538 3111 Fax: +44 (0) 20 7538 3130 e-mail: ncochrane@firstinitiative.org

À VOS AFFAIRES LE DIMANCHE



CE DIMANCHE DANS **LA PRESSE**

15 recettes pour RÉDUIRE VOS IMPÔTS



CLAUDE PICHER

LA CRISE FINANCIÈRE AMÉRICAINE

Les nuages noirs

George W. Bush entreprend son deuxième mandat de quatre ans à la Maison-Blanche alors que la situation économique et financière du pays s’assombrit. Voici le deuxième d’une série de trois articles de notre chroniqueur Claude Picher sur la crise financière américaine et ses impacts au Canada. À suivre demain.

Les baisses d’impôts décidées par le président Bush, combinées à la hausse vertigineuse des dépenses militaires, ont créé en 2004 un déficit budgétaire de 412 milliards, le plus élevé de l’histoire des États-Unis.

Parallèlement, l’insatiable appétit des Américains pour les biens importés a propulsé le déficit commercial à des niveaux stratosphériques : le trou atteint 613 milliards, et contribue à la détérioration du compte courant.

Alors que M. Bush entreprend son deuxième mandat, nombreux sont les experts qui s’attendent à des jours difficiles. Les besoins de financement des États-Unis sont tels qu’ils risquent d’entraîner une hausse des taux d’intérêt, de l’inflation et du chômage, non seulement aux États-Unis, mais aussi en Europe, au Japon et surtout au Canada, dont l’économie est étroitement liée à celle de son puissant voisin.

Certains commencent même à penser que les difficultés de l’économie américaine, compte tenu du poids des États-Unis dans l’économie mondiale, peuvent provoquer une récession à l’échelle planétaire.

Qu’en est-il au juste ?

Rappelons d’abord une chose : toutes ces sombres prévisions ne sont précisément que cela, des prévisions, basées pour l’essentiel sur les chiffres spectaculaires du déficit budgétaire et du commerce international.

Ce sont deux indicateurs importants, mais ils ne disent pas tout. Fondamentalement, l’économie américaine se porte bien. Selon les chiffres les plus récents, l’expansion économique aux États-Unis depuis un an atteint un robuste 3,9 %, chiffre largement supérieur à la moyenne des pays industrialisés (2,7 %).

La croissance américaine atteint même le double de celle observée dans la zone euro (2 %). Pour l’ensemble de l’année 2004 et pour 2005, les experts s’attendent à ce que la croissance économique américaine (4,4 % et 3,4 % respectivement) surpasse celle de tous les autres pays riches. Les chiffres correspondants, pour la zone euro, sont de 1,8 % et 1,9 %.

Le taux de chômage aux États-Unis se situe à 5,4 %, ce qui représente une nette amélioration par rapport au taux de 6,1 % observé il y a un an. Pendant la même période, dans la zone euro, le taux de chômage a subi

une légère détérioration, passant de 8,9 % à 9 %. Autrement dit, le chômage touche presque deux fois plus l’Europe que les États-Unis.

Ce n’est certes pas là le portrait d’une économie en lambeaux.

Ce qui inquiète plusieurs spécialistes, ce n’est donc pas la situation actuelle, mais ce qui pourrait se passer si rien n’est fait pour enrayer le cancer du déficit budgétaire et stopper l’érosion du compte courant.

Nous sommes bien placés, au Canada, pour savoir à quel point l’accumulation des déficits budgétaires finit par déboucher sur un cul-de-sac financier. Il y a 10 ans à peine, les administrations publiques canadiennes devaient créer d’énormes déficits, et donc s’endetter en conséquence, uniquement pour payer les intérêts sur leurs dettes. Les besoins financiers d’Ottawa et des provinces étaient tellement énormes qu’ils contribuaient à maintenir les taux d’intérêt élevés, et donc à freiner la croissance économique et la création d’emplois. Le Canada s’est brillamment sorti de ce borbier, mais au prix d’efforts énormes.

Plusieurs économistes craignent que les Américains ne s’enlisent dans le cercle vicieux des déficits et de l’endettement, à un moment où le taux d’épargne est à son plus bas niveau.

Fondamentalement, l’économie américaine se porte bien.

Comme dans le Canada dans les années 90, l’épargne domestique ne suffirait pas à financer l’ensemble des dettes publiques et privées des États-Unis, qui deviendraient de plus en plus dépendants de leurs créanciers étrangers. Qu’une telle impasse financière afflige un pays comme le Canada, cela n’entraîne pas beaucoup de répercussions sur l’économie mondiale ; c’est une autre histoire lorsque la première puissance économique est touchée.

Or, un coup d’œil attentif sur les chiffres du Congressional Budget Office (CBO) nous montre que les finances publiques américaines ne sont pas en aussi mauvaise posture qu’il n’y paraît. Le CBO est un organisme indépendant ; son rôle consiste à fournir l’information budgétaire le

plus complète, la plus accessible, la plus rigoureuse et la plus objective aux sénateurs et représentants des deux partis (il n’existe malheureusement pas d’équivalent au Canada, qui en aurait pourtant bien besoin).

Le CBO jouit d’une solide crédibilité. Jetons maintenant un coup d’œil au tableau. Il illustre l’évolution des revenus et des dépenses du gouvernement américain. Les chiffres de 1980 à 2004 sont les montants réels, ceux de 2005 à 2014 reflètent les projections du CBO.

Le tableau nous apprend deux choses importantes :

> 1) Il est vrai que le déficit de 412 milliards est le plus élevé de l’histoire... si on l’exprime en dollars. Mais cette donnée ne fournit pas une juste idée de la situation, parce que les dollars de 2004 ne peuvent pas être comparés aux dollars de 1980. Pour mesurer l’ampleur réelle du déficit, il faut le calculer en fonction de la taille de l’économie, c’est-à-dire du produit intérieur brut (PIB).

En examinant la colonne de droite, on voit que le déficit de 2004 correspond à 3,6 % du PIB, ce qui est effectivement très élevé. Or, dans les années 80, le déficit largement dépassé ce chiffre, touchant même la barre des 6 % en 1983, sous l’administration Reagan. Autrement dit, s’il avait fallu que le déficit de 2004 atteigne le même niveau qu’en 1983, le trou n’aurait pas été de 412 milliards, mais bien de 687 milliards !

Le déficit de cette année est donc préoccupant, mais c’est loin d’être le pire de l’histoire.

De plus, il faut voir avec quelle vitesse les États-Unis ont effacé leur énorme déficit de 1983 et retrouvé l’équilibre budgétaire, dans les années 90.

> 2) Les projections du CBO sont pas ailleurs éloquentes. Comme toutes les projections de ce genre, elles supposent que rien ne change pendant toute la période visée : aucune baisse ou aucune hausse d’impôt, structure de dépenses identique. Évidemment, cela est impossible, mais l’exercice a néanmoins le mérite de fournir une bonne idée de la marge de manoeuvre de l’administration. Ainsi, si rien ne change, le déficit s’éliminera de lui-même dans 10 ans.

Ce n’est pas tout. Ces chiffres ne tiennent pas compte de la capacité fiscale des États-Unis. Par exemple, si les Américains voulaient effacer leur

LE BUDGET AMÉRICAIN : HISTORIQUE ET PROJECTIONS

En milliards de \$ US

	Revenus	Dépenses	Surplus (déficit)	En % du PIB
1980	518	591	-73	-2,7 %
1983	601	808	-207	-6,0 %
1986	769	990	-221	-5,0 %
1988	909	1 065	-156	-3,1 %
1990	1 032	1 253	-221	-3,9 %
1992	1 091	1 382	-291	-4,7 %
1995	1 352	1 516	-164	-2,2 %
1997	1 579	1 601	-22	-0,3 %
1999	1 828	1 702	126	1,4 %
2000	2 025	1 789	236	2,4 %
2001	1 991	1 864	127	1,3 %
2002	1 863	2 011	-148	-1,5 %
2003	1 782	2 157	-375	-3,5 %
2004	1 880	2 292	-412	-3,6 %
2005	2 049	2 411	-362	-3,0 %
2006	2 256	2 525	-269	-2,1 %
2007	2 385	2 652	-267	-2,0 %
2008	2 506	2 783	-277	-2,0 %
2010	2 786	3 047	-261	-1,7 %
2012	3 272	3 296	-24	-0,1 %
2014	3 629	3 616	13	0,1 %

Source : Congressional Budget Office

déficit plus rapidement, il leur suffirait d’imposer une modeste taxe de vente de 3 % pendant 27 mois pour atteindre l’objectif.

Le déficit commercial des États-Unis est beaucoup plus préoccupant.

Dans leurs échanges commerciaux avec l’étranger, les Américains seront déficitaires de 613 milliards cette année, et les projections font déjà état de 650 milliards pour 2005.

Certes, les Américains récupèrent une partie de ce déficit par l’entremise de leurs revenus de placement à l’étranger, et notamment les profits et dividendes rapatriés aux États-Unis. À ce chapitre, ils parviendront cette année à dégager un excédent d’environ 45 milliards. Reste donc, au solde du compte courant, un trou d’environ 570 milliards.

Dans tous les pays industrialisés, c’est aux États-Unis que l’on retrouve, et de loin, le compte courant en plus mauvais état. Les Américains ne peuvent pas se permettre de continuer longtemps comme cela, et c’est ici que les choses deviennent dangereuses pour leurs partenaires commerciaux.

Si le dollar continue de baisser, les prix des importations en provenance du Japon, d’Europe et du Canada grimperont aussi, ce qui ralentira les ventes sur le marché américain. La Chine fixe artificiellement la valeur du yuan, ce qui lui permet d’inonder le marché américain ; tôt ou tard, les Chinois devront céder aux énormes pressions de Washington, qui réclame la fin du taux fixe. Lorsque cela arrivera, la monnaie chinoise grimpera rapidement et les produits chinois deviendront beaucoup plus difficiles à écouler. En toile de fond, les lobbies protectionnistes américains, toujours très actifs, risquent de multiplier leurs efforts pour accentuer les entraves au commerce, et notamment les barrières non tarifaires (mesures vexatoires, retards aux frontières, recours à la réglementation).

Tout cela n’augure rien de bon pour tous les pays qui doivent une bonne partie de leur prospérité au marché américain. On peut même penser que plusieurs pays sont sérieusement menacés de récession.

Demain : les risques pour le Canada.

IS 300 2004

1,1%

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION

LEXUS

RX 330 2005

518\$

48mois

GABRIEL LEXUS

3333, Côte de Liesse, St-Laurent

(514) 747-7777

ventes@gabriel.lexus.ca

PRESTIGE LEXUS

5770, boul. Taschereau, Brossard

(450) 923-7777

ventes@prestige.lexus.ca

SPINELLI LEXUS

561, boul. St-Joseph, Lachine

(514) 634-7171 1 800 352-6111

ventes@spinelli.lexus.ca

VIMONT LEXUS

255, boul. St-Martin Est, Laval

(450) 668-2710 1 800 625-3987

ventes@vimont.lexus.ca

GX 470 2004

768\$

48mois

ES 330 2005

578\$

48mois

0\$comptant

LEXUS

3270364A

Le taux d'intérêt pour les véhicules Lexus RX 330 2005 Suffixe « R » / GX 470 2004 Suffixe « A » / ES 330 2005 Suffixe « D » est de 5,9%. Acompte ou échange équivalent : 7 975 \$ / 7 975 \$ / 0 \$ - Mensualité de location : 518 \$ / 768 \$ / 578 \$ - Dépôt de sécurité remboursable : 0 \$. PDSF : 49 900 \$ / 66 800 \$ / 39 900 \$. Le taux d'intérêt pour le modèle IS 300 2004 est de 1,1 % avec un dépôt de sécurité multiple remboursable de 4 500 \$. Ces offres s'appliquent à des plans de location de 48 mois de SFL, sur approbation du crédit. Ces offres s'appliquent uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Limite de kilométrage : 24 000 km par an. Frais de 0,15 \$ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10 \$ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location). Frais de transport et de préparation en sus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 30 novembre 2004. Le modèle peut être montré avec un équipement en option.

LA PRESSE AFFAIRES

Une histoire en devenir



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

Sears, Roebuck et Kmart, deux géants américains du commerce de détail, viennent d'unir leurs destinées dans une transaction de plus de 11 milliards de dollars américains.

Qu'est-ce que ça signifie pour les actionnaires de la filiale Sears Canada, inscrite à la Bourse de Toronto ? « Immédiatement, pas grand-chose, estime le gestionnaire Steve Goulet, d'Avantages Services Financiers. On parle plutôt d'une dynamique de moyen terme. »

Selon lui, les investisseurs devront user de patience avant de voir quelle sera la stratégie canadienne du nouveau géant, qui prend la troisième place dans le marché des détaillants américains avec des ventes annuelles de 55 milliards US dans ses 3500 points de vente.

Les deux premières places sont détenuées par Wal-Mart (256 milliards US) et Home Depot (65 milliards US).

Mercredi, jour de l'annonce de la mégatransaction, le titre de Sears Canada a bondi de près de 10 % pour dépasser les 19 \$, avant de terminer la séance à 18,50 \$.

« Des investisseurs ont réagi avec enthousiasme en pensant que le nouveau groupe allait racheter le reste de la participation de 46 % dans Sears Canada », explique le gestionnaire.

Sears, Roebuck détient 54 % des actions de sa filiale canadienne. Des rumeurs circulent depuis un bon moment déjà sur le rachat de ce bloc minoritaire. La fusion américaine a eu pour effet de raviver les attentes.

« Mais il faudra attendre peut-être un an avant de savoir si cette hypothèse va se confirmer », précise M. Goulet.

C'est probablement pour cette raison que le titre a perdu son tonus hier. Il a terminé la journée à 17,90 \$, en baisse de 60 cents, ou 3,2 %.

Selon le spécialiste, plusieurs scénarios

sont sur la table pour le moment, incluant la vente de Sears Canada.

Il pense toutefois que le nouveau groupe, appelé Sears Holdings, rachètera le reste de Sears Canada pour environ 20 ou 21 \$ l'action (soit 1 milliard). « En considérant le prix actuel, une prime de 3 \$ paraît raisonnable », dit-il.

Ce rachat permettrait au groupe de prendre la totalité des actions de Sears Canada et de vendre ses activités de cartes de crédit, que le gestionnaire évalue autour de 5 \$ l'action. Il rappelle que Sears, Roebuck a vendu ses cartes à la banque Citigroup l'an dernier.

« La vente des cartes générerait assez d'argent pour permettre au groupe d'acheter Sears Canada », dit-il.

Steve Goulet souligne qu'il serait préférable que le groupe vende des actifs non essentiels, comme les cartes de crédit, sa division de transport ou une partie de ses emplacements, pour racheter la participation manquante plutôt que de faire une émission d'actions qui diluerait les actionnaires.

À plus long terme, ajoute-t-il, il se pourrait même que Sears Canada mette la main sur La Baie, dont les discussions de vente avec l'américaine Target battent de l'aile.

« Ce serait une belle suite d'événements pour Sears Canada mais on est encore loin du compte », dit le gestionnaire.

À son avis, l'achat pourrait se faire en vendant une partie du parc immobilier de La Baie et en réalisant des synergies provenant de la fusion des deux détaillants.

Tous ces scénarios, s'ils se concrétisent, prendront du temps à se réaliser, remarque M. Goulet.

C'est pourquoi il conseille aux investisseurs intéressés de prendre leur temps et d'acheter le titre sur repli. « Il faut quand même faire attention parce qu'il peut être victime de mauvaises nouvelles », prévient le spécialiste.

Parmi les risques, il souligne que Sears Canada peut être laissée à elle-même pendant que les deux géants américains consolident leurs activités. Elle peut aussi connaître des difficultés advenant une baisse des ventes au détail.

Selon lui, l'entreprise doit se concentrer sur sa force : des produits qui, sans être luxueux, sont de plus haut

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

SEARS CANADA

Symbole : **SCC**

Exercice financier : 31 décembre

RÉSULTATS FINANCIERS

	2003	2004E	2005E
Revenus (M\$)	6 223	6 277	6 511
Croissance revenus	-5,1%	0,9%	3,7%
Ventes magasins comparables	-4,6%	2,6%	2,5%
BALIA*	448	417	455
Marge BALIA	7,2%	6,6%	7,0%
BPA**	1,32\$	1,26\$	1,47\$
Croissance BPA	1,5%	-4,5%	16,7%

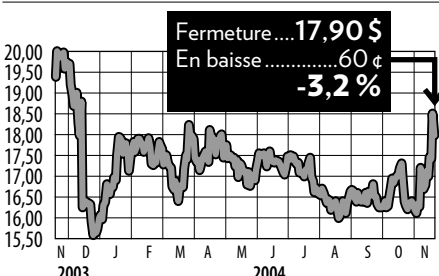
* Bénéfice avant impôt, intérêt et amortissement
** Bénéfice par action

RECOMMANDATIONS

3 analystes recommandent d'acheter le titre, **6** de le conserver et **2** de le vendre

RATIOS FINANCIERS

	2003	2004E	2005E
Cours/bénéfice	14x	14,7x	12,6x
Cours/revenus	0,3x	0,3x	0,3x
Valeur comptable par action	16,95\$		
Cours/valeur comptable	1,1x		
Dette/capitalisation	30 %		



Source : Financière Banque Nationale

PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE ©



STEVE GOULET

Vice-président, gestion privée, chez Avantages Services Financiers

PLUS : cette fusion américaine va conduire à une consolidation de Sears Canada

MOINS : cette transaction n'améliore pas les activités d'exploitation de la filiale canadienne

de gamme que Wal-Mart. Sears a notamment un avantage du côté des bijoux, des cosmétiques, des meubles et des électroménagers, dit-il.

Valeurs mobilières Dundee garde son prix cible à 16,80 \$ d'ici un an.

La Financière Banque Nationale vise 20 \$. Valeurs mobilières Desjardins est plus optimiste. La firme maintient sa recommandation d'achat/risque spéculatif mais hausse sa cible de 18 \$ à 22 \$.

Gaz Métro a dépensé 2,8 millions pour son terminal méthanier

HÉLÈNE BARIL

La société en commandite Gaz Métro entend réduire les dépenses associées à son projet de terminal méthanier à Beaumont, en face de Québec, tant qu'elle n'aura pas décidé du sort de ce projet qui fait face à une opposition généralisée.

Gaz Métro a dépensé 2,8 millions de dollars en 2004 pour faire la promotion du terminal méthanier, a fait savoir hier son vice-prési-

dent, finances, Pierre Despars, au cours d'une téléconférence portant sur les résultats de l'exercice qui s'est terminé le 30 septembre.

L'entreprise ne sait toujours quoi faire de ce projet controversé. « Nous analysons toutes les options que nous avons », s'est contenté de répondre M. Despars aux analystes financiers.

L'argent investi dans le projet a forcé Gaz Métro à réduire la distribution versée à ses porteurs de

parts. Gaz Métro redistribue généralement entre 95 et 100 % de son bénéfice net aux porteurs de parts. En 2004, la distribution s'établit à 97 % du bénéfice net.

Le dernier exercice s'est soldé par un bénéfice net de 160,4 millions pour Gaz Métro, une hausse de 4,6 % par rapport à sa performance de 2003. Ses revenus ont été de 1,7 milliard, en hausse de 1,5 %.

Le président et chef de la direction de Gaz Métro, Robert Tessier, s'est

dit satisfait des résultats annuels. « Par nos actions, nous avons pu plus que compenser des facteurs négatifs qui ont eu un impact sur nos résultats », a-t-il commenté.

Ces facteurs négatifs sont notamment les dépenses associées au projet de terminal méthanier et l'appréciation du dollar canadien.

En 2004, Gaz Métro a distribué 5,7 millions de mètres cubes de gaz, soit 1,3 % de plus que l'année dernière. Le nombre de clients a augmenté de 7759 au cours de l'exercice.

Gaz Métro détient 15 % du marché de l'énergie au Québec. L'entreprise espère accroître cette part à mesure que les tarifs d'électricité augmenteront.

Les clients de Gaz Métro peuvent

s'attendre à une baisse de tarifs en 2006, en raison de l'excédent de 14 millions sur le rendement autorisé des activités de distribution. Une partie de cet excédent, soit 9,3 millions, sera retourné aux clients.

Par ailleurs, Gaz Métro a profité de l'augmentation de sa participation dans le réseau de transport PNGTS et le bénéfice généré par ses activités de transport est passé de 16,6 millions en 2003 à 22,5 millions. La part de Gaz Métro dans PNGTS est passée de 20,7 % à 38,3 % au cours du dernier exercice.

La part de la société en commandite Gaz Métro valait hier 22,26 \$ à la Bourse de Toronto, en baisse de 14 cents. Depuis un an, le titre s'est échangé entre 19,40 \$ et 22,73 \$.

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
CML Health Inc. F. (CLC.UN / TSX)	30 sept. - 4 ^e trim.	65 413	61 600	6	21 859	8 703	151	0,25	0,10
Soins santé/Hôpitaux, Ontario	12 mois	262 740	244 772	7	62 835	39 002	61	0,74	0,46
EARTH ((CDA) C. (EAR / TSX CROIS.)	30 sept. - 1 ^{er} trim.	95	178	-47	(500)	(460)	—	(0,01)	(0,01)
Services environnement, Québec									
Exco Techno.Ltd. (XTC / TSX)	30 sept. - 4 ^e trim.	53 826	61 051	-12	4 407	4 817	-9	0,11	0,12
Ordi/Electron/Logiciels, Ontario	12 mois	216 114	228 127	-5	9 199	16 681	-45	0,23	0,42
Gaz Métro & Co.L.P. (GZM.UN / TSX)	30 sept. - 12 mois	1 783 000	1 757 000	1	160 000	153 000	5	1,40	1,39
Services publics, Québec									
Microtec Enterp.Inc. (EMI / TSX)	30 sept. - 3 ^e trim.	7 535	7 531	0	(766)	(117)	—	(0,07)	(0,01)
Ménages/Consomm./Cosmét., Québec	9 mois	22 707	23 030	-1	(1 352)	(302)	—	(0,13)	(0,03)
Rogers Sugar Inc.F. (RSL.UN / TSX)	30 sept. - 4 ^e trim.	123 687	109 713	13	15 115	1 614	836	0,15	0,00
Aliment/Boissons, Québec	12 mois	428 153	419 146	2	43 145	22 233	94	0,41	0,20
Tembec Inc. (TBC / TSX)	25 sept. - 4 ^e trim.	981 300	838 600	17	90 800	(51 500)	—	1,06	(0,60)
Papier/Prod. forest./Conten., Québec	12 mois	3 664 800	3 346 100	10	37 400	11 400	228	0,44	0,13
Source: CNW Telbec									

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES BOURSES

	FERMETURE		VARIATION	
	NET	EN %	NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD				
S&P 500 (New York)	1183,55	1,61	0,14	
Mexico Bolsa	12038,94	18,56	0,15	
Brazil Bovespa Stock	24143,05	-26,78	-0,11	
EUROPE/AFRIQUE				
DJ Euro Stoxx 50 P	2798,19	0,86	0,03	
FTSE 100 (Angleterre)	4805,30	9,40	0,20	
CAC 40 (France)	3830,39	-13,75	-0,36	
DAX (Allemagne)	4178,68	-4,73	-0,11	
IBEX 35 (Espagne)	8636,30	12,30	0,14	
Milan MIB30 (Italie)	30057,00	32,00	0,11	
Amsterdam Exchanges	341,68	-0,54	-0,16	
OMX (Stockholm)	748,44	-0,54	-0,07	
Swiss Market (Suisse)	5673,80	-7,70	-0,14	
ASIE/PACIFIQUE				
NIKKEI 225 (Japon)	11082,42	-48,87	-0,44	
Hang Seng (Hong Kong)	13799,82	-25,16	-0,18	
S&P/ASX 200 (Australie)	3879,50	3,50	0,09	

LES DEVISES

(PC) Les taux de devises étrangères, fournis jeudi par la Banque de Montréal; ces taux interbancaires, en (dollar) canadien, ne sont pas ceux du commerce de devises au détail.

Afrique du Sud	rand	\$ 0,2095
Arabie saoudite	riyal	\$ 0,3337
Argentine	peso	\$ 0,42093
Australie	dollar	\$ 0,9716
Bahamas	dollar	\$ 1,2212
Bahreïn	dinar	\$ 3,2854
Barbade	dollar	\$ 0,6284
Bermudes	dollar	\$ 1,2212
Brésil	real	\$ 0,4495
Bulgarie	lev	\$ 0,8250
Carraïbes	dollar	\$ 0,4709
Chili	peso	\$ 0,00211
Chine	renminbi	\$ 0,1506
Chypre	livre	\$ 2,7940
Colombie	peso	\$ 0,000493
Corée	won	\$ 0,001162
Costa Rica	colon	\$ 0,002733
Danemark	couronne	\$ 0,2181
Egypte	livre	\$ 0,1985
Em.A.U.	dirham	\$ 0,3373
Etats-Unis	dollar	\$ 1,2212
Europe	euro	\$ 1,6136
Fidji	dollar	\$ 0,7829
Guyane	dollar	\$ 0,006919
Haïti	gourde	\$ 0,0354
Hong Kong	dollar	\$ 0,1597
Hongrie	forint	\$ 0,00660
Inde	roupie	\$ 0,0282
Indonésie	roupie	\$ 0,000145
Israël	shekel	\$ 0,2828
Jamaïque	dollar	\$ 0,0214

Japon	yen	\$ 0,011892
Kenya	shilling	\$ 0,0152
Koweït	dinar	\$ 4,2699
Liban	livre	\$ 0,000818
Malaisie	ringgit	\$ 0,3348
Maroc	dirham	\$ 0,1453
Mexique	peso	\$ 0,1148
Norvège	couronne	\$ 0,1990
Nouvelle-Zélande	dollar	\$ 0,8865
Pakistan	roupie	\$ 0,0216
Pérou	sol	\$ 0,3752
Philippines	peso	\$ 0,0220
Pologne	zloty	\$ 0,3800
Rép. dominicaine	peso	\$ 0,0459
Rép. tchèque	couronne	\$ 0,0516
Roumanie	leu	\$ 0,000405
Royaume-Uni	livre	\$ 2,2752
Russie	rouble	\$ 0,0434
Singapour	dollar	\$ 0,7475
Slovaquie	couronne	\$ 0,0410
Slovénie	tolar	\$ 0,006731
Sri Lanka	roupie	\$ 0,01181
Suède	couronne	\$ 0,1806
Suisse	franc	\$ 1,0624
Taiwan	dollar	\$ 0,0383
Tanzanie	shilling	\$ 0,001172
Thaïlande	baht	\$ 0,0309
Trinité-Tobago	dollar	\$ 0,2045
Tunisie	dinar	\$ 1,0125
Turquie	livre	\$ 0,00000086
Ukraine	hryvna	\$ 0,2331
Venezuela	bolivar	\$ 0,00065

Les cotes sont en devises canadiennes.

INVESTIR

REVUE
BOURSIÈRE

Chute
à Toronto,
hausse
à New York

MALCOLM MORRISON
PRESSE CANADIENNE

TORONTO – La chute des titres des secteurs des finances et des métaux a fait baisser la Bourse de Toronto. Par contre, New York a enregistré de modestes gains malgré des nouvelles économiques sans grand éclat et des données contradictoires dans le secteur des technologies.

L'indice composé torontois S&P/TSX a perdu 16,06 points, à 8971,54 points. L'indice de la Bourse de croissance de Toronto s'est apprécié de 6,28 points, à 1686,4.

À Wall Street, le Dow des 30 industrielles a gagné 22,98 points, à 10 572,55 points. L'indice composé NASDAQ a augmenté de 4,6 points, à 2104,28 points. alors que l'indice S&P 500 a pris 1,61 point pour terminer la journée à 1183,55 points.

« C'est bien de prendre une légère pause mais, dans l'ensemble, le marché continuera de croître et je pense que les chefs de direction et les analystes du secteur des technologies démontrent un peu trop de pessimisme, a dit Scott Wren, analyste de A.G. Edwards & Sons à New York. L'économie poursuivra sa croissance tout au long de 2005 et la tendance sera la même pour les bénéfices du secteur des technologies. »

Le dollar canadien a été durement éprouvé sur le marché des devises, hier, alors que les investisseurs s'inquiétaient de la menace que représentaient un huard vigoureux pour les exportations et la croissance économique.

Le dollar canadien a clôturé en baisse de 0,86 cent US, à 82,93 cents US. Durant la journée, il est descendu aussi bas que 82,73 cents US. Il s'agit de sa plus forte baisse en une seule journée depuis avril.

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

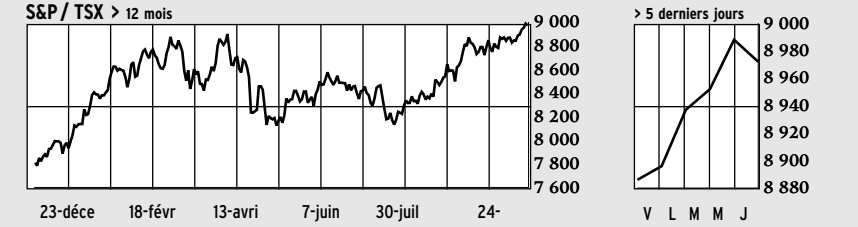
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

		FERMETURE	CHANGEMENT		VARIATION	VAL. BOUR.	52 SEMAINES	
	IQ 30	(\$)	NET	%	CETTE ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT	BAS
▲ Abitibi-Consolidated (<i>A</i>)	✓	7,89	0,15	1,94	-23,92	3 473	10,97	6,25
Aeterna (<i>AEZ</i>)		7,45	0,00	0,00	73,26	340	11,50	3,57
ACE Aviation (<i>ACE/B</i>)		28,60	0,10	0,35	n.d.	2 540	n.d.	n.d.
▲ Alcan (<i>AL</i>)	✓	60,38	0,70	1,17	-0,31	22 282	66,08	50,71
Alimentation Couche-Tard (<i>ATD/SV/B</i>)	✓	31,59	-0,16	-0,50	32,18	3 190	32,40	21,70
Astral Media (<i>ACM/NV/A</i>)		29,65	0,15	0,51	5,70	1 661	30,20	26,50
Axcan Pharma (<i>AXP</i>)	✓	21,40	-0,04	-0,19	5,68	975	28,95	18,15
Banque de Montréal (<i>BMO</i>)	✓	58,20	-0,07	-0,12	8,79	29 132	59,65	49,50
Banque Laurentienne du Canada (<i>LB</i>)	✓	25,40	-0,11	-0,43	-8,80	597	29,47	25,10
▼ Banque Nationale du Canada (<i>NA</i>)	✓	48,29	-0,65	-1,33	11,94	8 100	49,46	40,31
Banque Royale du Canada (<i>RY</i>)	✓	63,30	-0,11	-0,17	2,43	40 919	65,64	58,04
BCE (<i>BCE</i>)	✓	29,15	0,12	0,41	0,87	26 959	30,28	25,64
▼ BCE Emergis (<i>IFM</i>)		3,62	-0,08	-2,16	-34,18	374	7,40	2,93
▲ Bombardier (<i>BBD/B</i>)	✓	2,72	0,12	4,62	-50,27	4 779	7,13	2,43
▼ Cambior (<i>CBJ</i>)		3,41	-0,06	-1,73	-14,54	934	4,95	2,80
Cascades (<i>CAS</i>)	✓	14,31	0,01	0,07	15,59	1 166	14,80	11,15
CN (<i>CNR</i>)	✓	67,13	-0,37	-0,55	22,80	19 228	69,03	49,67
▲ Cogeco (<i>CGO/SV</i>)		22,00	0,40	1,85	37,85	360	22,00	14,75
▲ Conjuchem (<i>CJC</i>)		3,75	0,10	2,74	-28,71	160	15,10	2,30
▼ Corporation Financière Power (<i>PWF</i>)	✓	29,80	-0,95	-3,09	20,33	21 003	31,50	22,56
Domtar (<i>DTC</i>)	✓	14,05	-0,05	-0,36	-13,54	3 233	17,95	13,87
Exfo (<i>EXF/SV</i>)		6,15	-0,05	-0,81	28,66	421	9,30	4,26
▼ Groupe CGI (<i>GIB/A</i>)	✓	7,54	-0,21	-2,71	-6,91	3 351	9,29	7,24
▼ Groupe Les Ailes de la Mode (<i>MOD</i>)		0,70	-0,05	-6,67	-37,50	14	6,96	0,56
Groupe SNC-Lavalin (<i>SNC</i>)	✓	52,50	-0,50	-0,94	2,94	2 654	53,90	42,50

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de *La Presse Affaires*. / **M\$** > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 991,31	9 004,18	8 970,67	8 971,54	-0,18%	15,95%
ACTIONS NÉGOCIÉES 1 570 GAINS 684 PERTES 663 INCHANGÉES 223					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	9 010,29	7 736,13		241	339

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	150,37	-0,98	Prod. consom. discréc.	88,84	-0,32
Matériaux de base	166,96	-0,26	Services de télécom.	69,30	0,58
Énergie	189,41	0,46	Prod. consom. de base	184,73	-0,66
Produits industriels	70,39	0,06	Service publics	155,94	-0,11
Tech. de l'information	31,49	0,25	Soins de santé	55,11	-0,40

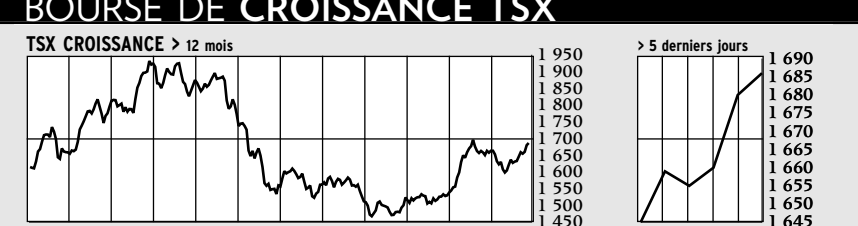
AUTRES INDICES CANADIENS							
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	498,74	-0,26	-0,05	S&P / TSX Moyen. Cap.	620,53	-5,59	-0,89
S&P / TSX Petites cap.	606,20	-0,35	-0,06	DJ Can. Titans (40)	1 302,47	-2,45	-0,19

LES 10 PLUS ACTIFS							
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
NORTEL NETWORKS C	29049154	4,02	0,07	ATI TECHNOLOGIES	2484751	24,53	0,87
WHEATON RIVER M.	4725857	4,34	-0,05	TECK COMINCO/B	2398212	34,75	0,00
BOMBARDIER INC /B	3251430	2,72	0,12	PROSPEX RESOURCES	2171829	3,15	-0,01
MOLSON INC-A SHS	2661735	34,11	0,06	BEMA GOLD CORP	2082198	4,11	-0,14
BARRICK GOLD CORP	2659366	29,04	0,28	TALISMAN ENERGY I	2075354	30,75	0,05

TITRES GAGNANTS EN %	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)	TITRES GAGNANTS EN \$	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
BENVEST CAPITAL I	1700	3,00	50,00	MOSAID TECHNO.Inc	160870	25,95	3,07
SIERRA SYSTEMS GR	25355	6,00	14,29	FAIRFAX FINANCIAL	10221	189,90	1,90
MOSAID TECHNO.Inc	160870	25,95	13,42	CALFRAC WELL SERV	4855	40,00	1,65
BELZBERG TECHNO.	17536	2,40	11,63	GOODFELLOW INC	1400	25,00	1,65
CPI PLASTICS GROU	19208	3,53	11,01	PRECISION DRILLIN	246351	72,95	1,42

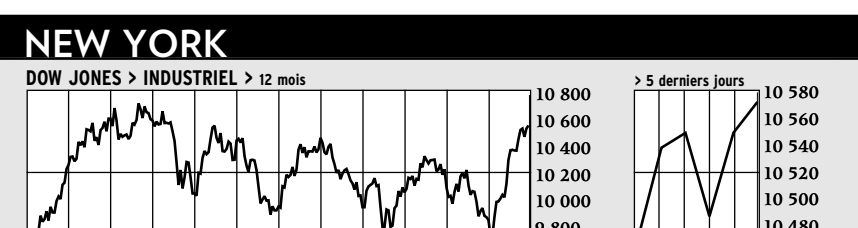
TITRES PERDANTS EN %	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)	TITRES PERDANTS EN \$	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
TUDOR CORP LTD	137409	1,97	-10,46	CAMECO CORP	187568	109,06	-1,71
PREMIER TECH LTD	2625	2,50	-9,09	ROGERS WIRELESS C	101612	50,80	-1,32
METHYLGENE INC	1700	3,00	-7,69	AINSWORTH LUMBER	9355	24,90	-1,10
THERATECHNOLOGIE	107025	2,05	-7,24	POWER CORP OF CAN	234289	29,01	-1,06
CORECO INC	4933	6,30	-6,67	MORGUARD CORP	2800	26,00	-1,00

BOURSE DE CROISSANCE TSX



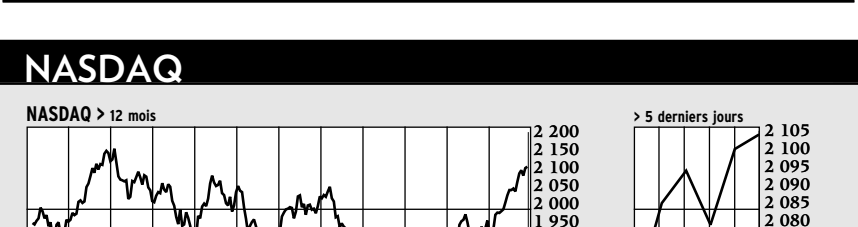
HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 680,12	1 689,77	1 680,12	1 686,40	0,37%	3,18%
ACTIONS NÉGOCIÉES 1 134 GAINS 426 PERTES 401 INCHANGÉES 307					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 933,49	1 449,54		87	87

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 549,20	10 585,26	10 547,39	10 572,55	0,22%	9,85%
ACTIONS NÉGOCIÉES 3 474 GAINS 1 647 PERTES 1 643 INCHANGÉES 184					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 753,63	9 585,50		1 461	1 688

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
2 096,19	2 105,39	2 089,48	2 104,28	0,22%	11,83%
ACTIONS NÉGOCIÉES 3 333 GAINS 1 483 PERTES 1 612 INCHANGÉES 238					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 153,83	1 750,82		1 944	2 227

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

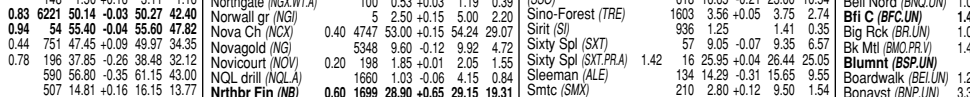
	FERMETURE	CHANGEMENT	%	VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE	CHANGEMENT	%	VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
	(\$)	NET					(\$)	NET			
Abcourt Mines Inc -CI B (<i>ABI</i>)	0,26	0,01	2,00	7 466	82,14	Kangaroo Media Inc (<i>KTV</i>)	0,52	0,00	0,00	0	n.d.
Abitex Resources Inc (<i>ABE</i>)	0,42	-0,01	-1,19	1 250	-36,15	Look Communications Inc (<i>LOK</i>)	0,07	-0,01	-7,14	22 010	-84,88
Afcan Mining Corporation (<i>AFK</i>)	0,28	0,01	3,70	344 938	-53,33	Loubac Top Environmental Inc (<i>LTE</i>)	0,05	0,00	0,00	5 000	-70,00
Afri-Can Marine Minerals Crp (<i>AFA</i>)	0,11	0,00	0,00	25 000	-37,14	Loubel Exploration Inc (<i>LBX</i>)	0,04	0,00	0,00	0	-50,00
Aldeavision Inc (<i>ALD</i>)	0,06	0,00	0,00	5 000	22,22	Louvem Mines Inc (<i>LOV</i>)	0,65	-0,10	-13,33	10 500	-40,91
Andromed Inc (<i>AD</i>)	0,22	0,00	0,00	0	-59,26	Lyrtech Inc C1A (<i>LYT</i>)	0,39	0,00	0,00	405 800	-20,41
Antoro Resources Inc (<i>ORE</i>)	0,09	-0,01	-10,53	5 500	-73,44	Magistral Biotech Inc (<i>MBS</i>)	0,27	-0,04	-12,90	98 900	-46,00
Appalaches Resources Inc (<i>APP</i>)	0,21	0,02	7,90	88 976	0,00	Matamec Explorations Inc (<i>MAT</i>)	0,08	0,00	0,00	0	-60,00
Artquest Internatl Alliances (<i>AQ/SV/B</i>)	0,03	0,00	0,00	500	-57,14	Maude Lake Exploration Ltd (<i>MAU</i>)	0,05	-0,23	-83,33	0	n.d.
Azimut Exploration Inc (<i>AZM</i>)	0,44	0,03	7,32	94 700	46,67	Melkior Resources Inc (<i>MKR</i>)	0,06	-0,01	-7,69	10 000	-64,71
Big Red Diamond Corp (<i>DIA</i>)	0,38	0,03	8,57	1 000	n.d.	Metanor Resources Inc (<i>MTO</i>)	0,83	0,00	0,00	0	-17,00
Biopharma Inc (<i>BUG</i>)	0,15	0,00	0,00	5 500	-36,96	Metco Resources Inc (<i>MKO</i>)	0,11	0,00	0,00	366	-24,14
Bioenvelop Technologies Corp (<i>BIE</i>)	0,34	-0,01	-2,86	35 100	47,83	Mirabel Resources Inc (<i>RMB</i>)	0,38	-0,01	-1,32	88 578	4,17
Bioxel Pharma Inc (<i>BIP</i>)	0,40	0,00	0,00	17 000	-33,33	Mty Food Group Inc (<i>MTY</i>)	2,19	0,28	14,66	67 500	313,21
Canadian Royalties Inc (<i>CPE</i>)	1,65	-0,05	-2,94	141 361	-16,24	Murgor Resources Inc (<i>MUG</i>)	0,18	0,04	25,00	2 196 875	29,63
Capital Pro-Egaux Inc (<i>CPE</i>)	0,17	0,00	0,00	0	-32,00	Namex Exploration Inc (<i>NME</i>)	0,52	0,07	14,29	2 000	8,33
Ced-Or Corp (<i>COQ</i>)	0,19	0,00	0,00	23 000	-13,95	National Construction Inc (<i>NAT</i>)	0,09	0,00	0,00	0	-5,26
Clemex Tech Inc-A Shrs (<i>CXG/A</i>)	0,06	0,00	0,00	5 000	-56,00	Neptune Tech&Bioressources I (<i>NTB</i>)	0,21	0,00	0,00	0	-56,25
Co2 Solution Inc (<i>CST</i>)	0,45	-0,05	-10,00	14 500	n.d.	Normabec Mining Res Ltd (<i>NMB</i>)	0,14	0,00	0,00	0	27,27
Cpl Technologies Inc (<i>CCY</i>)	0,06	0,00	0,00	0	-45,00	Noveko Echographs Inc (<i>EKO</i>)	1,11	0,00	0,00	11 166	236,36
Dacha Capital Inc (<i>DAC</i>)	1,75	0,03	1,74	140	20,69	Nstein Technologies Inc (<i>EIN</i>)	0,31	0,02	7,02	726 334	79,41
D'Arianne Resources Inc (<i>DAR</i>)	0,09	0,00	0,00	0	-47,06	Nti Newmerical Inc (<i>CFD</i>)	0,11	0,00	0,00	0	-70,00
D-Box Technologies Inc (<i>DBO/A</i>)	0,22	0,00	0,00	0	-33,33	Orex Exploration Inc (<i>OX</i>)	0,10	-0,01	-4,76	34 500	66,67
Deq Systems Corp (<i>DEQ</i>)	0,74	-0,01	-1,33	15 000	-6,33	Orthosoft Holdings Inc (<i>OSH</i>)	0,87	-0,08	-8,42	1 500	n.d.
Dia Bras Exploration Inc (<i>DIB</i>)	0,66	0,01	1,54	18 000	-64,32	Osisko Exploration Ltd (<i>OSK</i>)	0,25	0,01	2,04	27 000	-35,07
Diagnos Inc (<i>ADK</i>)	0,17	-0,02	-10,53	31 500	41,67	Pacific Tiger Energy Inc (<i>PTE</i>)	0,12	0,04	41,18	32 000	-70,73
Dianor Resources Inc (<i>DOR</i>)	0,13	0,00	0,00	114 550	4,17	Perlite Canada Inc (<i>PCI</i>)	0,20	0,00	0,00	0	-23,08
Dios Exploration Inc (<i>DOS</i>)	0,47	0,01	1,08	46 050	8,05	Pershimco Resources Inc (<i>PRO</i>)	0,29	-0,01	-3,33	34 000	-45,00
Ditem Explorations Inc (<i>DIT</i>)	0,14	0,00	0,00	0	3,61	Plexmar Resources Inc (<i>PLE</i>)	0,11	-0,01	-4,55	12 000	-54,35
Divcom Lighting Inc (<i>DIVQ</i>)	0,44	0,02	3,53	62 850	-20,00	Pro-Mar Mining Resources Inc (<i>POI</i>)	1,00	0,00	0,00	1 150	-30,07
Dynacor Mines Inc (<i>DYN</i>)	0,25	-0,01	-3,85	27 000	-44,44	Pro-Veinor Resources Inc (<i>PRV</i>)	0,34	-0,03	-8,11	22 525	-24,44
Ecu Silver Mining Inc (<i>ECU</i>)	0,32	-0,02	-5,88	125 500	18,52	Puma Exploration Inc (<i>PUM</i>)	0,29	0,00	0,00	0	81,25
Environ Applied Research Tec (<i>EAR</i>)	0,10	0,01	5,56	12 000	-50,00	Radisson Mining Resources (<i>RDS</i>)	0,37	0,02	5,71	6 050	-38,33
Events International Holding (<i>EIH</i>)	0,04	0,00	0,00	0	-86,00	Raymor Industries Inc (<i>RAR</i>)	0,09	-0,01	-5,56	149 000	-37,04
Exploration Orbitre Vspa Inc (<i>ORT/A</i>)	0,05	0,00	0,00	25 000	-52,38	Ressources Majesco Inc (<i>MAJ</i>)	0,21	-0,01	-2,33	39 500	-27,59
Forest Gate Resources Inc (<i>FGT</i>)	0,17	0,00	0,00	6 000	-22,73	Robex Resources Inc (<i>RBX</i>)	0,57	0,00	0,00	0	26,67
Freewest Resources Canada (<i>FRW</i>)	0,26	-0,01	-3,70	185 500	-26,76	Roctest Ltd (<i>RTT</i>)	2,51	0,01	0,40	2 000	22,44
Frv Media Inc-C1 A (<i>FRV</i>)	0,45	0,00	0,00	0	-4,26	Rolland Virtual Business Sys (<i>VBS</i>)	0,50	-0,01	-1,96	5 850	-45,06
Genomics One Corporation (<i>GNO</i>)	0,20	-0,07	-25,93	15 900	25,00	Searchgold Resources Inc (<i>RSG</i>)	0,17	0,00	0,00	47 000	-44,07
Gold Hawk Resources Inc (<i>CGR</i>)	0,15	0,01	3,57	16 500	-51,67	Section Rouge Media Inc (<i>SRO</i>)	0,17	0,00	0,00	300	-71,67
Golden Goose Resources Inc (<i>GGR</i>)	0,26	0,00	0,00	125	-57,38	Sirios Resources Inc (<i>SOI</i>)	0,10	0,02	25,00	70 000	-20,00
Golden Tag Resources (<i>GOG</i>)	0,18	-0,02	-10,00	20 000	-30,77	Sonomax Hearing Healthcare (<i>SHH</i>)	0,34	-0,06	-15,00	18 500	-46,03
Golden Valley Mines Ltd (<i>GZZ</i>)	0,27	0,03	10,42	31 000	-30,26	South-Malartic Exploration (<i>MSU</i>)	0,24	-0,01	-4,08	22 775	-53,92
Goldsat Mining Inc (<i>GOM</i>)	0,05	0,00	0,00	0	-52,38	Strateco Resources Inc (<i>RSC</i>)	0,13	0,00	0,00	55 000	-18,75
H2O Innovation (2000) Inc (<i>HOI</i>)	0,08	-0,01	-6,25	314 500	-54,55	Syscan International Inc (<i>SYA</i>)	0,54	0,00	0,00	86 625	-28,00
Hinterland Metals Inc (<i>HIM</i>)	0,09	0,00	0,00	0	-57,14	Tom Exploration Inc (<i>TUM</i>)	0,43	0,00	0,00	319 030	30,30
Honeybee Technology Inc (<i>HBT</i>)	1,94	0,00	0,00	0	10,23	Typhoon Exploration Inc (<i>TOO</i>)	0,18	0,00	0,00	0	-10,00
Iforum Financial Network Inc (<i>IFF</i>)	0,35	0,00	0,00	0	25,00	Upland Global Corporation (<i>UPL</i>)	0,04	-0,01	-12,50	15 000	-12,50
Imaflex Inc (<i>IFX/A</i>)	0,40	0,00	0,00	1 000	-24,53	Vantex Resources Ltd (<i>VTX</i>)	0,24	0,01	4,44	15 000	-25,40
Isacsoft Inc-A (<i>ISF</i>)	0,27	0,01	3,85	205 400	28,57	Vigil Locating Systems Corp (<i>VIG</i>)	0,27	0,00	0,00	0	-55,00
Junex Inc (<i>JNX</i>)	1,20	0,00	0,00	9 800	0,00	Vior Exploration Inc (<i>VIO</i>)	0,21	0,01	2,44	42 200	20,00
Kwa Resources Inc (<i>KWG</i>)	0,21	-0,02	-8,89	287 500	-36,92	Wesdome Gold Mines Inc (<i>WDG</i>)	1,40	0,00	0,00	0	12,00

0.01	645	6.90	-0.10	8.45	6.21	Glencairn (GGG)	8933	0.67	-0.08	1.20	0.46	Logibec (LGI)
0.60	190	14.15	+0.05	14.88	11.52	Glencairn (GGG.WT)	1135	0.25	-0.05	0.39	0.16	Logstec (LGT.S)
1.16	39	27.00	+0.15	27.71	24.35	Glendale (GIN)	0.50 280	6.50	+0.20	8.20	6.00	Lorus T (LOR)

[illegible]

18	722	1000	0.00	1.90	6.70
17	701	1262	17.89	13.00	
16	1267	0.00	12.80	10.01	
15	750	0.00	16.00	16.00	
14	1677	0.00	16.00	16.00	
13	1677	0.00	12.82	13.56	
12	1298	0.02	14.85	8.77	
11	755	0.01	14.85	8.77	
10	1487	0.07	15.25	12.00	
9	1698	0.08	17.75	12.00	
8	1059	0.12	11.90	9.05	
7	1675	0.25	20.08	15.05	
6	1675	0.25	20.08	15.05	
5	1675	0.25	20.08	15.05	
4	1745	0.18	20.55	12.75	
3	138	0.02	4.00	3.08	
2	1080	0.20	12.85	13.05	
1	1381	0.13	13.94	10.44	
0	1381	0.13	13.94	10.44	
18	1035	0.07	10.00	9.00	
17	1035	0.07	10.00	9.00	
16	1360	0.13	13.85	10.52	
15	1470	0.24	25.98	21.00	
14	1075	0.05	11.50	8.75	
13	1741	0.01	12.63	10.40	
12	1110	0.10	10.00	10.00	
11	1076	0.01	11.75	9.50	
10	2542	0.13	25.75	22.30	
9	999	0.09	10.00	9.00	
8	2525	0.11	26.44	24.00	
7	1976	0.17	20.44	18.00	
6	8539	0.33	86.80	33.05	
5	1276	0.34	35.73	33.75	
4	1276	0.34	35.73	33.75	
3	1218	0.08	16.50	10.00	
2	1043	0.03	10.50	9.07	
1	1765	0.20	17.94	13.65	
0	1000	0.10	10.10	15.75	
18	1905	0.04	19.10	13.21	
17	7230	0.05	6.99	21.00	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	967	0.32	12.25	10.35	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1233	0.02	12.44	11.50	
7	500	0.10	13.63	10.40	
6	1080	0.09	11.43	10.10	
5	1829	0.04	18.80	13.95	
4	1829	0.04	18.80	13.95	
3	1710	0.05	17.75	17.00	
2	5199	0.03	42.03	12.15	
1	2160	0.10	14.75	14.70	
0	2310	0.02	23.80	21.93	
18	1048	0.06	10.50	9.80	
17	1048	0.06	10.50	9.80	
16	1048	0.06	10.50	9.80	
15	1048	0.06	10.50	9.80	
14	1048	0.06	10.50	9.80	
13	1048	0.06	10.50	9.80	
12	1048	0.06	10.50	9.80	
11	1048	0.06	10.50	9.80	
10	1048	0.06	10.50	9.80	
9	2500	0.10	25.00	24.00	
8	1				

	38	6.65	-0.05	6.85	4.00	(PDG.M)	60	26.50	-0.33	26.83	26.50	TD Bk (TD)	1.44	11331	48.47	-0.09	50.00	40.60	Crv Yld (Crv.UV)	1.7	
0.24	6	10.30	+0.05	10.80	8.75	Placer Dm (PDG)	0.11	20702	26.38	-0.44	28.24	17.95	TD Bk (TD.PR.)	1.27	7	26.54	+0.01	27.85	25.60	Cognos (CSN.I)	2.0
	1729	7.73	+0.01	1.34	0.58	Plaintree (LAN)		740	0.07	0.21	0.06	TD Bk (TD.PR.M)	1.17	17	27.34	+0.23	27.88	25.75	Coli Snd (COS.UV)	2.0	

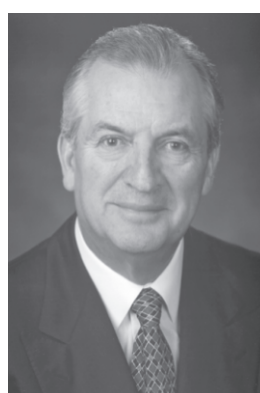
[illegible]

81	25.03	+0.05	25.40	22.51	TrCan pw (TPL.UN)	2.52
1	37.50	-0.50	40.50	29.07	Triax (TRF.UN)	
235	59.45	+0.70	65.65	39.85	Triax (TXL.UN)	

2	34.50	+0.12	38.00	29.62
3	14.59	+0.09	15.04	12.39
9	22.66	+0.11	23.50	19.01

« Le pont de la Confédération est coulé dans le béton de l'UdeS »»

« S'il y a un endroit au monde où l'on connaît le béton, c'est bien à l'Université de Sherbrooke. Ils ont même réussi à en faire un matériau noble! Le Département de génie civil de l'Université de Sherbrooke possède d'ailleurs dans ce domaine l'un des plus grands centres de recherche au monde, qui développe entre autres des bétons haute performance renforcés à l'aide de matériaux composites. Pas surprenant que des ouvrages aussi prestigieux que le pont de la Confédération soient coulés dans le béton de l'UdeS! »



BOMBARDIER

Laurent Beaudoin

Président exécutif du conseil d'administration
Bombardier inc.



La Fondation  UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

www.USherbrooke.ca

100

Marché aux puces

240

300

136

À LOUER RIVE-SUD

LONGUEUIL, logement de long, insensibilité, grand 9½, 2 garages, 2 foyers, AC central, 2 s/bains complètes, Cour privée. Cabanon. Adossé à la gare de plein air. Libre fin. 143/mois. 450-647-0963.

147

CHALET À LOUER

EASTMAN, rez-de-jardin 4½ neu, chalet, bois, 2000 sq. ft., 15 000 sq. ft. av. 2000 sq. ft., ou 1000 sq. ft., 450-297-2637.

156

APPARTEMENTS MEUBLES

MÉTRO Fabre, 2½ rénove, meublé, tout inclus, insensibilité, sécuritaire, court ou long terme, pour touristes, 650 \$ et par. Français 514-276-4877, 143/mois. 450-647-0963.

170

COMMERCES

RESTAURANT - RUE DULUTH 30 pi., grosse clientèle. Urgent cause santé. Tél. 514-847-1686.

180

ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

AHUNTSIC, local 12 x 38' Rue Fleury près hôpital, bureau ou commerce, 514-382-2956

190

COMMERCES

A LASALLE, 7220 Cornér, baille ind. récente, près Carrefour Angrignon, 4500 pi car, 3300 à 19500 pi car, bur, A/C, porte/quali chargement, drive-in, 514-367-5072, 363-9037

200

COMMERCES

ATWATER, Métro L-Groulx, marché, canal, Local 1000 pi car, chauffé, 514-937-6461

210

COMMERCES

MTL-NORD, rue St-Michel - local, Industriel, 6000 pi car, r-dech, pour bur./entrepôt, 2000s / mois. Libre. 450-441-6614.

220

COMMERCES

PAPINEAU SAUVÉ de 1000 à 45 000 pi car., monte-charge, industrie légère, dispo- nible immédiatement, stationnement, 514-737-2268

230

COMMERCES

VILLAGE POINTE-CLAIRE 1650 pi car. Après 19h 514-895-8847

240

COMMERCES

VILLE ST-LAURENT, 4500 pi car., bureau-entrepôt, gicleurs, près 227405, 514-337-8059

250

COMMERCES

CONFORT pour malade, fauteuil roulant, marchette, etc. Faites offre, 450-677-3192

260

COMMERCES

DÉMÉNAGEMENT, mobilier, tapis, frigo 2 ans, miroir, tables, lampes etc. 514-856-3016

270

COMMERCES

DIVERS lav./sac. Maytag, 430\$ lit simple 140 \$, divan 110 \$, frigo, 200 \$, 450-658-1242

280

COMMERCES

FOUR encastéré 500\$, à convexion, valeur 800\$, pour 1600\$ négociable, 514-642-7575

290

COMMERCES

GÉNÉRATRICES 7.5 kw, diesel, 12000, 15 kw, 1200, 240, 258 hrs, 514-886-8096

300

COMMERCES

MTL-NORD, rue St-Michel - local, Industriel, espace de bureau 900 pi car., 450-441-6614.

310

COMMERCES

N.D.G., près de Concordia (Loyola) espace de bureau à louer, Cavendish/Notre-Dame-de-Grâce immédiatement, 1000 à 20 000 pi car. Aussi 50 000 pi contigu disponibilité été 2004. Loyer à partir de 10 \$/sq. pi car. Incluant chauffage, climatisation, entretien ménager, stationnement etc... 514-737-7554

320

COMMERCES

PRÉS métro l'Acadie et Parc, 2e étage, 500 à 3000 car., rue Beaumont et Ouy Ogilvy, Chris 514-279-0482; 514-835-6115.

330

COMMERCES

SEMI-commercial, rue St-Hubert, près métro Rosemont, Fernando Lucio 514-384-2516, 514-732-1750

340

COMMERCES

188 MAGASINS À LOUER

350

COMMERCES

ONTARIO 3707, / Nicolet, 900 pi car, Cavendish/Notre-Dame-de-Grâce, 514-845-6453.

360

COMMERCES

192 DIVERS

370

COMMERCES

CENTRE pour esthétique pour massages aussi des petits bureaux d'affaires. 514-272-5282

380

COMMERCES

200

390

COMMERCES

205 DIVERS

400

COMMERCES

210 DIVERS

410

COMMERCES

220 DIVERS

420

COMMERCES

230 DIVERS

430

COMMERCES

240 DIVERS

440

COMMERCES

250 DIVERS

450

COMMERCES

260 DIVERS

460

COMMERCES

270 DIVERS

470

COMMERCES

280 DIVERS

480

COMMERCES

290 DIVERS

490

COMMERCES

300 DIVERS

500

COMMERCES

310 DIVERS

510

COMMERCES

320 DIVERS

520

COMMERCES

330 DIVERS

530

COMMERCES

340 DIVERS

540

COMMERCES

350 DIVERS

550

COMMERCES

360 DIVERS

560

COMMERCES

370 DIVERS

570

COMMERCES

380 DIVERS

580

COMMERCES

390 DIVERS

590

COMMERCES

400 DIVERS

600

COMMERCES

410 DIVERS

610

COMMERCES

420 DIVERS

620

COMMERCES

430 DIVERS

630

COMMERCES

440 DIVERS

640

COMMERCES

450 DIVERS

650

COMMERCES

460 DIVERS

660

COMMERCES

470 DIVERS

670

COMMERCES

480 DIVERS

680

COMMERCES

490 DIVERS

690

COMMERCES

500 DIVERS

700

COMMERCES

510 DIVERS

710

COMMERCES

520 DIVERS

720

COMMERCES

530 DIVERS

730

COMMERCES

540 DIVERS

740

COMMERCES

550 DIVERS

750

COMMERCES

560 DIVERS

760

COMMERCES

570 DIVERS

770

COMMERCES

580 DIVERS

780

COMMERCES

590 DIVERS

790

COMMERCES

600 DIVERS

800

COMMERCES

610 DIVERS

810

COMMERCES

620 DIVERS

820

COMMERCES

630 DIVERS

830

COMMERCES

640 DIVERS

840

COMMERCES

650 DIVERS

850

COMMERCES

660 DIVERS

860

COMMERCES

670 DIVERS

870

COMMERCES

680 DIVERS

880

COMMERCES

690 DIVERS

890

COMMERCES

700 DIVERS

900

COMMERCES

710 DIVERS

910

COMMERCES

720 DIVERS

920

COMMERCES

730 DIVERS

930

COMMERCES

740 DIVERS

940

COMMERCES

750 DIVERS

950

COMMERCES

760 DIVERS

960

COMMERCES

770 DIVERS

970

COMMERCES

780 DIVERS

980

COMMERCES

790 DIVERS

990

COMMERCES

800 DIVERS

1000

COMMERCES

810 DIVERS

1010

COMMERCES

820 DIVERS

1020

COMMERCES

830 DIVERS

1030

COMMERCES

840 DIVERS

1040

COMMERCES

850 DIVERS

1050

COMMERCES

860 DIVERS

1060

COMMERCES

870 DIVERS

1070

COMMERCES

880 DIVERS

1080

COMMERCES

890 DIVERS

1090

COMMERCES

900 DIVERS

1100

COMMERCES

910 DIVERS

1110

COMMERCES

920 DIVERS

1120

COMMERCES

930 DIVERS

1130

COMMERCES

940 DIVERS

1140

COMMERCES

950 DIVERS

1150

COMMERCES

960 DIVERS

1160

COMMERCES

970 DIVERS

1170

COMMERCES

980 DIVERS

1180

COMMERCES

990 DIVERS

1190

COMMERCES

1000 DIVERS

1200

COMMERCES

1010 DIVERS

1210

COMMERCES

1020 DIVERS

1220

COMMERCES

1030 DIVERS

1230

COMMERCES

1040 DIVERS

1240

COMMERCES

1050 DIVERS

1250

COMMERCES

1060 DIVERS

1260

COMMERCES

1070 DIVERS

1270

COMMERCES

1080 DIVERS

1280

COMMERCES

1090 DIVERS

1290

COMMERCES

1100 DIVERS

1300

COMMERCES

1110 DIVERS

1310

COMMERCES

1120 DIVERS

1320

COMMERCES

1130 DIVERS

1330

COMMERCES

1140 DIVERS

1340

COMMERCES

1150 DIVERS

1350

COMMERCES

1160 DIVERS

1360

COMMERCES

1170 DIVERS

1370

COMMERCES

1180 DIVERS

1380

COMMERCES

1190 DIVERS

1390

COMMERCES

1200 DIVERS

1400

COMMERCES

1210 DIVERS

1410

COMMERCES

1220 DIVERS

1420

COMMERCES

1230 DIVERS

1430

COMMERCES

1240 DIVERS

1440

COMMERCES

1250 DIVERS

1450

COMMERCES

1260 DIVERS

1460

COMMERCES

1270 DIVERS

1470

COMMERCES

1280 DIVERS

1480

COMMERCES

1290 DIVERS

1490

COMMERCES

1300 DIVERS

1500

COMMERCES

1310 DIVERS

1510

COMMERCES

1320 DIVERS

1520

COMMERCES

1330 DIVERS

1530

COMMERCES

1340 DIVERS

1540

COMMERCES

1350 DIVERS

1550

COMMERCES

1360 DIVERS

1560

COMMERCES

1370 DIVERS

1570

COMMERCES

1380 DIVERS

1580

COMMERCES

1390 DIVERS

1590

COMMERCES

1400 DIVERS

1600

COMMERCES

1410 DIVERS

1610

COMMERCES

1420 DIVERS

1620

COMMERCES

1430 DIVERS

1630

COMMERCES

1440 DIVERS

1640

COMMERCES

1450 DIVERS

1650

COMMERCES

1460 DIVERS

1660

COMMERCES

1470 DIVERS

1670

COMMERCES

1480 DIVERS

1680

COMMERCES

1490 DIVERS

1690

COMMERCES

1500 DIVERS

1700

COMMERCES

1510 DIVERS

1710

COMMERCES

1520 DIVERS

1720

COMMERCES

1530 DIVERS

1730

COMMERCES

1540 DIVERS

1740

COMMERCES

1550 DIVERS

1750

COMMERCES

1560 DIVERS

1760

COMMERCES

1570 DIVERS

1770

COMMERCES

1580 DIVERS

1780

COMMERCES

1590 DIVERS

1790

COMMERCES

1600 DIVERS

1800

COMMERCES

1610 DIVERS

1810

COMMERCES

1620 DIVERS

1820

COMMERCES

1630 DIVERS

1830

COMMERCES

1640 DIVERS

1840

COMMERCES

1650 DIVERS

1850

COMMERCES

1660 DIVERS

1860

COMMERCES

1670 DIVERS

1870

COMMERCES

1680 DIVERS

1880

COMMERCES

1690 DIVERS

1890

COMMERCES

1700 DIVERS

1900

COMMERCES

1710 DIVERS

1910

COMMERCES

1720 DIVERS

1920

COMMERCES

1730 DIVERS

1930

COMMERCES

1740 DIVERS

1940

COMMERCES

1750 DIVERS

1950

COMMERCES

1760 DIVERS

1960

COMMERCES

1770 DIVERS

1970

COMMERCES

1780 DIVERS

1980

COMMERCES

1790 DIVERS

1990

COMMERCES

1800 DIVERS

2000

COMMERCES

1810 DIVERS

2010

COMMERCES

1820 DIVERS

2020

COMMERCES

1830 DIVERS

2030

COMMERCES

1840 DIVERS

2040

COMMERCES

1850 DIVERS

2050

COMMERCES

1860 DIVERS

2060

COMMERCES

1870 DIVERS

2070

COMMERCES

1880 DIVERS

2080

COMMERCES

1890 DIVERS

2090

COMMERCES

1900 DIVERS

2100

COMMERCES

1910 DIVERS

2110

COMMERCES

1920 DIVERS

2120

COMMERCES

1930 DIVERS

2130

COMMERCES

1940 DIVERS

2140

COMMERCES

1950 DIVERS

2150

COMMERCES

1960 DIVERS

2160

COMMERCES

1970 DIVERS

2170

COMMERCES

1980 DIVERS

2180

COMMERCES

1990 DIVERS

2190

COMMERCES

2000 DIVERS

2200

COMMERCES

2010 DIVERS

2210

COMMERCES

2020 DIVERS

2220

COMMERCES

2030 DIVERS

2230

COMMERCES

2040 DIVERS

2240

COMMERCES

2050 DIVERS

2250

COMMERCES

2060 DIVERS

2260

COMMERCES

2070 DIVERS

2270

COMMERCES

2080 DIVERS

2280

COMMERCES

2090 DIVERS

2290

COMMERCES

2100 DIVERS

2300

COMMERCES

2110 DIVERS

2310

COMMERCES

2120 DIVERS

2320

COMMERCES

2130 DIVERS

2330

COMMERCES

2140 DIVERS

2340

COMMERCES

2150 DIVERS

2350

COMMERCES

2160 DIVERS

2360

COMMERCES

2170 DIVERS

2370

COMMERCES

2180 DIVERS

2380

COMMERCES

2190 DIVERS

2390

COMMERCES

2200 DIVERS

2400

COMMERCES

2210 DIVERS

2410

COMMERCES

2220 DIVERS

2420

COMMERCES

2230 DIVERS

2430

COMMERCES

2240 DIVERS

2440

COMMERCES

2250 DIVERS

2450

COMMERCES

2260 DIVERS

2460

COMMERCES

2270 DIVERS

2470

COMMERCES

2280 DIVERS

2480

COMMERCES

2290 DIVERS

2490

COMMERCES

2300 DIVERS

2500

COMMERCES

2310 DIVERS

2510

COMMERCES

2320 DIVERS

2520

COMMERCES

2330 DIVERS

2530

COMMERCES

2340 DIVERS

2540

COMMERCES

2350 DIVERS

2550

COMMERCES

2360 DIVERS

2560

COMMERCES

2370 DIVERS

2570

COMMERCES

2380 DIVERS

2580

COMMERCES

2390 DIVERS

2590

COMMERCES

2400 DIVERS

2600

COMMERCES

2410 DIVERS

2610

COMMERCES

2420 DIVERS

2620

COMMERCES

2430 DIVERS

2630

COMMERCES

2440 DIVERS

2640

COMMERCES

2450 DIVERS

2650

COMMERCES

2460 DIVERS

2660

COMMERCES

2470 DIVERS

2670

COMMERCES

2480 DIVERS

2680

COMMERCES

2490 DIVERS

2690

COMMERCES

2500 DIVERS

2700

COMMERCES

2510 DIVERS

2710

COMMERCES

2520 DIVERS

2720

COMMERCES

2530 DIVERS

2730

COMMERCES

2540 DIVERS

2740

COMMERCES

2550 DIVERS

2750

COMMERCES

2560 DIVERS

2760

COMMERCES

2570 DIVERS

2770

COMMERCES

2580 DIVERS

2780

COMMERCES

2590 DIVERS

2790

COMMERCES

2600 DIVERS

2800

COMMERCES

2610 DIVERS

2810

COMMERCES

2620 DIVERS

2820

COMMERCES

2630 DIVERS

2830

COMMERCES

2640 DIVERS

2840

COMMERCES

2650 DIVERS

2850

COMMERCES

2660 DIVERS

2860

COMMERCES

2670 DIVERS

2870

COMMERCES

2680 DIVERS

2880

COMMERCES

2690 DIVERS

2890

COMMERCES

2700 DIVERS

2900

COMMERCES

2710 DIVERS

2910

COMMERCES

2720 DIVERS

2920

COMMERCES

2730 DIVERS

2930

COMMERCES

2740 DIVERS

2940

COMMERCES

2750 DIVERS

2950

COMMERCES

2760 DIVERS

2960

COMMERCES

2770 DIVERS

2970

COMMERCES

2780 DIVERS

2980

COMMERCES

2790 DIVERS

2990

COMMERCES

2800 DIVERS

3000

COMMERCES

2810 DIVERS

3010

COMMERCES

2820 DIVERS

3020

COMMERCES

2830 DIVERS

3030

COMMERCES

2840 DIVERS

3040

COMMERCES

2850 DIVERS

3050

COMMERCES

2860 DIVERS

3060

COMMERCES

2870 DIVERS

3070

COMMERCES

2880 DIVERS

3080

COMMERCES

2890 DIVERS

3090

COMMERCES

2900 DIVERS

3100

COMMERCES

2910 DIVERS

3110

COMMERCES

2920 DIVERS

3120

COMMERCES

2930 DIVERS

3130

COMMERCES

2940 DIVERS

3140

COMMERCES

2950 DIVERS

3150

COMMERCES

2960 DIVERS

3160

COMMERCES

2970 DIVERS

3170

COMMERCES

2980 DIVERS

3180

COMMERCES

2990 DIVERS

3190

COMMERCES

3000 DIVERS

3200

COMMERCES

3010 DIVERS

3210

COMMERCES

3020 DIVERS

3220

COMMERCES

3030 DIVERS

3230

COMMERCES

3040 DIVERS

3240

COMMERCES

3050 DIVERS

3250

COMMERCES

3060 DIVERS

3260

COMMERCES

3070 DIVERS

3270

COMMERCES

3080 DIVERS

3280

COMMERCES

3090 DIVERS

3290

COMMERCES

3100 DIVERS

3300

COMMERCES

3110 DIVERS

3310

COMMERCES

3120 DIVERS

3320

COMMERCES

3130 DIVERS

3330

COMMERCES

3140 DIVERS

3340

COMMERCES

3150 DIVERS

3350

COMMERCES

3160 DIVERS

3360

COMMERCES

3170 DIVERS

3370

COMMERCES

3180 DIVERS

3380

COMMERCES

3190 DIVERS

3390

COMMERCES

3200 DIVERS

3400

COMMERCES

3210 DIVERS

3410

COMMERCES

3220 DIVERS

3420

COMMERCES

3230 DIVERS

3430

COMMERCES

3240 DIVERS

3440

COMMERCES

3250 DIVERS

3450

COMMERCES

3260 DIVERS

3460

COMMERCES

3270 DIVERS

3470

COMMERCES

3280 DIVERS

3480

COMMERCES

3290 DIVERS

3490

COMMERCES

3300 DIVERS

3500

COMMERCES

3310 DIVERS

3510

COMMERCES

3320 DIVERS

3520

COMMERCES

3330 DIVERS

3530

COMMERCES

3340 DIVERS

3540

COMMERCES

3350 DIVERS

3550

COMMERCES

3360 DIVERS

3560

COMMERCES

3370 DIVERS

3570

COMMERCES

3380 DIVERS

3580

COMMERCES

3390 DIVERS

3590

COMMERCES

3400 DIVERS

3600

COMMERCES

3410 DIVERS

3610

COMMERCES

3420 DIVERS

3620

COMMERCES

3430 DIVERS

3630

COMMERCES

3440 DIVERS

3640

COMMERCES

3450 DIVERS

3650

COMMERCES

3460 DIVERS

3660

COMMERCES

3470 DIVERS

3670

COMMERCES

348

Véhicules automobiles

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD Topaz 1993 aut., a/c, tous servos, impeccable! 1600\$, 514-341-8137

FORD 2X2 98, aut. a/c, CD, mag's, spoiler, rouge, démar dist. 3 995\$, 514-569-2835

GEO Metro 96, 3 ptes, man., 3 cyls. Impec. Factures 2300\$ 450-460-2476, 514-815-9107

GRAND Marquis LS 96, 4 ptes, aut., équipée, blanc/cuir blanc, A1, 4950\$, 514-726-4997 crr

HONDA Accord EX 91, aut., 4 ptes, 137 000 km, antirouille annuel, très très peu rouillé, hi-vél, factures, exceptionnel, une proprio, 4500\$, 514-254-0275

HONDA Civic CX 96, aut., 88 000km, anti rouille, 4 950\$. Crr, 514-708-2119

HONDA Civic LX 92 4 ptes, aut., très propre, 2500\$. 450 543-5066

HYUNDAI Accent 98, inspecté 2995 \$ ou 15 \$/sem. 514-645-0015 crr

HYUNDAI Accent 99, bas km, 514-645-0015 crr

HYUNDAI Accent 2000, inspecté, gar., bas km, 4700 \$ ou 19 \$/sem. 514-645-0015 crr

HYUNDAI Elantra 99, inspecté, aut., 4 ptes, 4900 \$ ou 24 \$/sem. 514-645-0015 crr

ISUZU Trooper 90, aut., 160 000 km, A-1, 8 pneus, 2295 \$, 514-231-8797.

JEEP YJ 90 noir, 183 000 km, V6, 4.2 L, aut., 2 toits, 8 pneus 4500\$, 514-835-3273

KIA Sephia 2000, inspecté, bas km, 4 ptes, 4500 \$, ou 19 \$/sem. 514-645-0015 crr

KIA Sephia LS 2000 1.8, aut., a/c, vert, 70 000km, bal. gar. Kia, 4400\$, 514-995-8797

LINCOLN Towncar 94, très propre, 10 pneus, anti-rouille, cuir, 4450\$, 514-781-2392

MAZDA, 626 CRONOS LX, 94, 4 ptes, man., 6 cyl., 187 000km, 4 500\$, 514-772-8819

MAZDA 929, 1988, man., 4 ptes, 122 000 km, anti-rouille annuel, absolument impeccable, rouille, très peu sortie hiver, tout proprio, 2950 \$ 514-233-6180

MAZDA Cronos 626 1993, aut., 192 000 km, 4 pneus et batterie neufs, 2200\$, 514-766-7037

MAZDA Protégé 95 aut., pas rouille, méc A1, 160 000km, verte, 2995\$, 514-961-7271

MAZDA Protégée 99s, 191 000 km. Pneu's hiver. Très propre, 3000\$, 514-362-1268

MAZDA Protégée 96 man., rouge, pneu's hiver, impeccable, 3500\$ nég. 514-255-1391

MAZDA Protégé DX 1993, 5 vit., 4 ptes, 170 000 km, très propre, 2200\$, 514-502-8962.

MAZDA Protégé 92, aut., 4 ptes, 168 000km méc. A1, tout ouvrant, 1300\$, 514-846-4049.

MERCURY Mystique GS 96, 148 000km, Démarr. distance. 3000\$. 514-529-5736.

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

MERCURY Mystique LS 98, blanche, V6, 5 vit., toute équipée, cuir, 1 proprio non fumeur, con dition A1, 4900\$ 450-225-2353

MYSTIQUE 95, V6, 130 000km tout équipée, légèrement accidentée, 900 \$, 450-666-2141.

NISSAN Quest 1993, 7 passagers, 208 000 km, bon état, 2500 \$, 514-271-5666.

NISSAN Quest 95, tout équipé, 160 000 km, propre, A-1, succession, 4795 \$, 514-910-1580

NISSAN Sentra GXE 96, 4 ptes, aut., 8 pneus, 200 000km, 3200\$, 514-493-9800.

OLDS Cutlass SL 95, aileron, 205 000km, démar., freins neufs, 4500 \$, 450-585-1326.

OLDS Regency 98 1994, tout équipé, cuir, toit, noir, très propre, 160 000 km., 2 900\$ 514-425-6614 Ite Perrot.

PLYMOUTH Grand Voyager LE 1996, 3.8 L, 4 portes, tout équipé, 4695 \$, 514-830-2000

PONTIAC Sunbird 93, bleu, aut., 117 000 km, A1, 4 pte électr., 1400 \$, 450-963-4993

PONTIAC Sunfire 97, inspecté, gar. 9995 \$ ou 25\$/sem. 514-645-0015 crr

PONTIAC Sunfire 1995, aut., vitres électr., a/c, pneus d'hivers, 2400\$, 514-895-1890

PONTIAC Tempest 88, V6, 135 000 km, très bonne condition, 1250\$, 450-647-4898

PONTIAC Trans Sport SE 95, tout équipée, inspectée, garantie. 3850 \$, 514-726-4997 crr

SUZUKI Sidekick J1X 94 4X4, 4 ptes, 120 000 km, 4955\$, Select 514-968-9248

550 AUTOMOBILES

Série Certifiée™

par BMW

BMW SÉRIE 3 FINANCEMENT - 3.9%

03, 325 Xi argent 35 900 \$
03, 320i, noir 32 900 \$
02, 325 iA, bleu Premium 34 900 \$
02, 330 Xi, noir 19 000 \$
01, 320i, bleu 24 900 \$
01, M-3, noir, 45 900 \$
01, 330 Ci, argent 34 900 \$
00, 328 Ci, argent 29 900 \$
00, 328, sport 1 24 900 \$

CABRIOLET FINANCEMENT - 3.9%

01, 325 CiC bleu 36 900 \$
01, 330 CiC bleu 40 900 \$
01, 330 CiC argent 40 900 \$
01, 330 CiC, noir 40 900 \$

40 VÉHICULES EN STOCK

BMW Canbec

www.bmwcanbec.com
(514) 731-7871

BMW X5 2001, 3.0 L, argent, 78 000 km, 3.9%, garantie 6 ans 120 000 km

Xénon, démar. distance, gar. sept. 06, A-1, 514-823-3462

BMW X5 4.4 2001, 44 000km, + autres options. Etat A1, tout vendre. Pas d'agents. 514-939-2341, 514-771-2341

BMW X3 2001, man., 3 litres, 72 000 km, 3.9%, garantie 6 ans 120 000 km

Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

BUICK 2001 Century, un proprio, 25 800km. Comme neuf. 12 750\$, 450-670-2937

BUICK Century 2003 custom bicolore, 55000 km, équipée, 13000\$, (514) 868-9898, crr

BUICK Regal LS 2001, tout équipée, superbe, gar, un an, 9900 \$, 514-865-2102.

Summumauto.com

CADILLAC de Ville, 99, 4 ptes, tout équipé, cuir, bal. garantie 12 900\$, 514-992-9929

CLERMONT 514-279-6301

CADILLAC STS '93, vert, tout équipé, seul proprio, 150 000 km, 8500 \$, 514-983-7167.

CAVALIER 01, 4 portes, 78 000km, bal. gar., 6795\$ CLERMONT 514-279-6301

CHEV. Cavalier 222 2002, 21000 km, 5 vit., cd, alleron

lulux.ca ☎514-336-3000

CHEVROLET Impala 03, bleue, aut., 341, 55000 km, 12900\$, 514-988-9988, crr

CHRYSLER Intrepid 2000, équipée, bijou, aut. Garantie bas km, 450-433-2002 crr

CHRYSLER Intrepid ES 2004 aut., 36000 km, toit, mags, aubaine. Manuel 514-502-7388

CHRYSLER Intrepid SE 2002, sable, cond. A1, prix demandé 9750\$. Serge 514-869-7117

CIVIC 2002 LX 2 portes automatique, 62 000 km 450-445-7161 514-831-3598

BROSSARD HONDA

CIVIC LX 01, tout équipé, Gar. prol. Civic DX 02 aut., 11 400\$ ch, 450-373-5053.

CIVIC TXC 2001, a/c, CD 57 000 km, 5 vitesses, aut. 450-445-7161 514-831-3598

DAEWOO Lanos, Nubira, Leganza, 00 à 02

Perrière, Houle Toyota 514-640-5010

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic 03 A1, LXG, 4 ptes, 5 vit., 30 000 km, tout bal. aut. vert, 514-944-0248

HONDA Civic 99 man., gar.] 72 300 km, 3.9%, A1, 8300\$, 514-867-2614.

HONDA Civic 99 EX, 4 ptes, man., 477, 177 000 km, 5995\$, 514-995-0864.

HONDA Civic DX 2002, 5 vit., a/c, lecteur CD, 46 000 km, exc. cond., 13 900\$, 514-432-8211

HONDA Prelude EX 1998, 4 ptes, argent, 68 000 km, man., a/c, gr. électr., 20C, démar., gar. 7 950\$, 5600 \$, 514-727-9415

HONDA Civic LX 2003, 4 ptes, transfert location, 345 \$/mois, fin oct. '06, 450-665-8779.

HONDA Civic Si 98 V-Tec, 3 ptes, aut., tout équipée, 188000 km, achetée neuve, 450-971-6483

HONDA Civic Si 02, 5 vit., air, toit, 31 000 km, mags, 13 999\$. S.D. Auto 514-952-9908.

HONDA Prelude SE 2001, roue int. cuir, 2 sets de jantes Honda, 87 000 km, 514-231-9455

HYUNDAI, ACCENT GS 00, 2 ptes, aut., cd, 89 000 km, pneus hiver, 6200 \$, 514-910-1580

HYUNDAI Accent 2001, inspecté, bas km, 3000 \$ ou 24 \$/sem. 514-645-0015 crr

lulux.ca ☎514-336-3000

HYUNDAI Elantra VE 03, 5 vit., a/c 20 000 km, équipée, 12 500\$, S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Tiburon 98, inspecté, bas km, 5990 \$ ou 31\$/sem. 514-645-0015 crr

INFINITI G20 93, 165 000 km, méc. A-1, prête pour l'hiver, 5200 \$, 450-625-8643.

INFINITI G35 2000, 49 000 km, beige, cuir, a/c, toit, 32 995\$. S.D. Bruno Nissan 514-878-1225

INFINITI I30 95 107 000 km tout équipé, 17 900 \$, enclent étranger, Steve 514-521-5500

INTREPID SE 1999 NOIRE, 115 000 KM, 5500 \$, FAUT vendre. 514-916-8534

ISUZU Rodeo LS 99, man., noire, 145000 km, gar. 160 000 km, peint. + suspension neuves, pneus, 4x4, élé-hi, impeccable, 12800\$, 514-923-5543

JAGUAR, MEILLEURS PRIX 02 X-Type, bas km 25 900\$ 01 S-Type neuve, neuf 24 900\$ www.autoselectmirabel.com financement, 450-433-2002

LINCOLN LS 2001, V8, 63 000 km, gar., état neuf, 19 800\$, 514-952-9908

Summumauto.com

LINCOLN Towncar Cartier, 2000, grise, 16 950 \$

Brunelle Ford, 450-491-1110

MAZDA 03, Protégé LX L, man., 5 vit. Noire, A/C, 23 800km, 14 500\$. 514-333-1532.

MAZDA 626 LX 01, aut., a/c 41 000km, garantie, 12 999 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA 626 LX V6 '00, aut., air, 48 000 km, mags, 12 999 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Miata 00, Special Edition man, 48 000km, tout équipé Duval Mazda - 514-990-9164

MAZDA Miata 99, 5 vit. cuir, vert, 100 km, 17 900 \$

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

MAZDA Protégé LX 97 man. 4 p. a/c, gr. électr. 92000 km, pneus d'hiver, 5900 \$, 514-768-6210.

MAZDA Protégé LX 2001, 80000 km, aut., air, cd.

lulux.ca ☎514-336-3000

MAZDA Protégé SE 03, aut., air, 14 000 km, gar., 13 600\$. S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Protégé 2000, aut., 74 000 km, garantie. 8995\$

NORDEST VOLKS 325-3422

MAZDA Protégé 2000, 5 vit., 75 000 km, 181 500 km, a/c, 18 500\$ 514-331-8797.

MAZDA Protégé LX 00, 5 vit., 135 000 km, tout équipée, 5950 \$, Crr 514-594-3494.

MAZDA Protégé 01, aut., inspecté, 69 000 km certifiés, 11 900\$. 514-945-2224 crr.

MAZDA Protégé 01, aut., tout équipée, A1, garantie, 8900\$. A voir 514-945-2224 crr.

MAZDA Protégé, LX 02, 5 vit., a/c, alleron, 31 000km, 12 500 \$ S.D. Auto 514-952-9908

550 AUTOMOBILES

NISSAN LIQUIDATION

98 Pathfinder 94km 10 995\$
00 Altima GXE 96km 9995\$
98 Pathfinder 96km 16 999\$
01 Altima GXE 129km 9995\$
02 Altima 2.5S 47km 17 995\$
03 Sentra GXE 100km 9995\$
02 Terra SE 35.5km 20 995\$
04 Maxima SE 34km 28 995\$

Metro NISSAN 514-366-8931

NISSAN Maxima SE 99, aut, 155 000 km, noire, cuir, 13 500\$. 450-375-4038, soir

NISSAN Maxima SE 2001, 80 000 km, cuir, A1, 18 495\$. S-Bruno Nissan, 514-878-1225

NISSAN Maxima 96, 138 000 km, 4 ptes, 10500 \$, 514-952-9908

pe, faut vendre 514-233-4402

NISSAN Maxima SE 04 GPS, 25 000 km, tout équipée, transfert loc., 514-569-9549

NISSAN MAXIMA GLE 2000, inspecté, équipée, 14 995 \$, ou 59\$/sem. 514-645-0015 crr

NISSAN Maxima 2000, beige, A1, 69 000 km, 13 899 \$. S.D. 514-684-9194

NISSAN Maxima GXE 00, aut., inspecté, pneus hiver, 12 900\$ A voir 514-952-9908

NISSAN Maxima GXE '01, aut., air, mags, 46 000 km, 15 600\$. S.D. Auto 514-952-9908.

NISSAN Sentra GXE 01, tout équipée, mécanique A1, bal gar. prolongée, 514-352-5871

NISSAN Sentra 2002 automobile, a/c, 8500 km

BROSSARD TOYOTA 450-445-9811 514-831-5784

NISSAN Sentra GXE 02, gr. élec. A/C, CD, 90 000km, 10 500\$. 514-705-0805.

NISSAN Sentra XE 98, aut., 119000 km, méc. A-1, pas de rouille, 6500 \$, 514-952-9908

NISSAN Sentra 01, 4 ptes, 5 vit., air, 8000 km, gar. 11 999\$. S.D. Auto 514-952-9908.

NISSAN Sentra XE 01, aut., air, 41 000 km, CD, gar, 10 500\$. S.D. Auto 514-952-9908.

OLDS Alero GX 00, man. 2 ptes 66 000 km, démar., a/c, pneus d'hiver, 7500\$, 514-767-1097.

PONTIAC, Vibe 2004, aut., a/c, 36 000km, cuir électr., rég. vit. 514-968-9888, crr

PONTIAC Grand Am 2002, 4 ptes, aut., a/c, CD, 9990 \$, ou 198\$/mois, 450-491-3800 crr

SAAB, VOLVO, MERCEDES JAGUAR, BMW, AUDI 02 9.3 SE cab 5 vit. 22 900\$ 01 Saab 95, 80 km 17 400\$ 02 Aéro, 5 vit. 11 900\$ 97 Saab Cab 5 vit. 10 900\$ Garantie, échange, financem. a voir Select 450-433-2002 www.autoselectmirabel.com

SAAB 93 Vigen 2000 parfait état, cd, 75 000km, 25 000\$. 450-538-8358, 450-538-4000

SAAB 900 SE 97 cabrio, noire SAAB 9.3 2001, 52 000km, 5 vit., cuir, A-1, 14 950 \$

SAAB 9.3 SE cabrio 2003, aut. silver, tout équipée, 10 100 km, spéc. fin de saison 25 900\$. Auto Model 450-419-0510

SAAB DE LAVAL 2800 Loul. Chomede 450-681-0028

www.saturfnlaval.com

Financement à partir de 3.9%

SAAB 9-5 1999 tout équipée, aut., impeccable, 11 995 \$

SAAB 9-3, cuir, 40, démo, 11 995 \$

SATURN VUE 2002 5 vit., tout équipée 13 995 \$/Financement 3.9%

SATURN VUE 2002 V6 AWD, 32 000 km, aut., tout équipée, toit, bal. gar. Financement 3.9%

HONDA CRV LX 2001 62 000 km, aut., tout équipée, 16 995 \$

SATURN 2000 L100, voiture de luxe, tout équipée, aut., a/c, 9500\$, 514-656-8988

SATURN coupe sport SC1, 1998, aut., 86 000 km, gr. électr. 5900\$, 514-214-4355

SATURN Ion 2, 2003, aut., a/c, équipée, 14 000 mi., 4 ptes, 13 200 \$, 514-928-2289.

SATURN SL1 2001, berline 4 ptes, man., 8 roues complètes, CD, fm, 6900 \$, 450-628-5848.

SUBARU, FORESTER S, 98, man., excellent état, blanche, 450-444-8200, 514-643-0705

SUBARU, WRX 2003, 5 vit., 52 000 km, bleu, 14 500 \$, 25 900 \$ + taxes, 450-444-8200

SUBARU Brighton famille 1997, 7500 \$ nég., impeccable, 514-643-0705.

SUBARU Forester S '99 aut., équipé, noir, 130 000km, mags, 12 950\$ crr, 514-917-7710

SUBARU IMPREZA

TS 2000 aut., blanc TS 2001 man., 62km TS 2002 man., noir

Outback sp., 2002 aut Outback sp., 2002 man

514-891-9950

SUBARU Impreza Brighton 99, 5 ptes man, 8 pneus mags, 107 km 8000\$ 450-437-6820

SUBARU Legacy AWD 2002, 60 000 km, gar. 14995\$.

Audi Lauzon 450-688-1120

SUBARU Legacy GT Ltd 2001, aut., 85 000 km, A-1, gar., 4 roues, 17 000 \$. 514-774-5585

SUBARU Legacy 2000 AWD, man., fam., 102 000 km, 8 roues, 10 995 \$, 514-992-6657.

SUBARU

Outback 00 sedan LTD aut. Outback 00 LTD aut. 77 000km Outback 00 man. 82 000km Outback 01 bleu manuelle Outback 00 marron 76 000km Outback 00 vert 57 000km Forester L 01 manuelle gris Forester S 00 aut. vert Forester S 00 aut. LTD noir Forester L 00 aut. 44 000km Forester S 00 aut. 49 000km Forester S 00 aut. 57 000km Forester L 00 aut. 52 000km

NOUS PAYONS LA TPS SUR TOUT NOS OUTBACK ET FORESTER 25 EN INVENTAIRE

514-891-9950

SUBARU, Repentigny

SUBARU Impreza 2002 24h

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Corolla CE 01, 4 portes, aut., a/c, bal. gas km, 12 000\$ nég. 514-639-1021

TOYOTA Corolla CE 02, man., 67 000 km, a/c, CD, 8 pneus, 12 000\$ nég. 514-639-1021

TOYOTA Corolla Plus 2002, 5 vit., a/c, 33 000km, comme neuve, 9 950\$, 450-621-1996

TOYOTA Corolla 2001, aut., 83 000 km, anti-rouille, gar. 1 an. 10 200\$ 450-449-4193

TOYOTA Corolla 1998, man, a/c, 4 pneus hiver, dame, 5950\$ factures, Laval, 514-947-2918

TOYOTA Echo, 00 à 04, 25 inventaire, aut./man. M. Pelletier, Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Echo 00-02, aut., man. 2 et 4 ptes, bas km, à partir de 7985 \$. Tel. Stuchane

Toyota Duval 450-655-2350

TOYOTA Echo 01 282\$/mois, bal. loc. (fev. 06), 4 ptes, a/c, CD, 78 000 km, 450-444-4356

TOYOTA Echo 01 man. am. fm. CD, 78 000km, attache-remorque, 9000 \$ 514-645-3880

TOYOTA Echo 01, aut., air, seulement 26000 km, 11 500 \$, S.D. Auto 514-952-9908.

TOYOTA Echo 02, 5 vit., a/c, 38 000km gar. 2009, impec., 8 pneus, 13 000\$, 514-341-7163

TOYOTA Echo 2000, 74 000 km, A1, cause fin contrat location, 9500\$, 450-759-5217 soir

TOYOTA Echo Hatchback 04, aut., bas km, impec. Stéphane

Toyota Duval 450-655-2350

TOYOTA Prius 01 (hybride), A1 équipée, 76 000km, M. Vidicaire Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Solara 00 à 01 coupé et conv. bas km, M. Pelletier, Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Solara 99, aut. équipée, impec, bal. gar. 9800 \$, JAB auto 514-904-0444

VOLKS, Jetta 97, diesel, 5 vit., a/c, 231 000km, bonne condition, 6500\$, 450-224-9810

VOLKS, Passat 02 GLS V6, 33 000 km, A1, tout équipée, 23 000 \$. 450-461-1378.

VOLKS Cabriolet '97, aut., cuir, a/c, 102 000 km, état neuf, 10 900 \$, 514-865-2102.

Summumauto.com

VOLKS Golf 2003, TDI Laurent 514-237-8154

VOLKS Golf TDI 2000, argent, aut., 80 000 km, femme proprio, A1, tout équipée, 16 000 \$ nég. 514-529-5402

VOLKS JETTA 2002, GLS TDI aut., grs, tout équipé, 70 000km, 17 900\$. 450-619-7854

VOLKS Jetta GL 99%, bleue, impeccable, man., 141 000 km, 6950\$ nég. Joe 450-678-8149

VOLKS Jetta GLS TDI 2002, aut., noire, équipée, 87 000km, A1, 17 900\$. 514-968-4116

VOLKS Jetta GLS 2000, 79 000 km, cuir, toit, etc. etc. 11 900 \$ nég. 450-961-0527.

VOLKS Jetta GLS TDI 02 man. 101 000 km. Bleu / vert. A-1. 16 900\$ nég. 514-236-3788

VOLKS Jetta TDI Sport 04 man. 28 500 km, 8 pneus, alleron arrière, vitres teintées, 23 500 \$. 514-796-4808

VOLKS Jetta 2000, 5 vit., man., rouge Carion, 150km, 12 000 \$, 450-441-8716

VOLKS Passat, 03, 1.8 turbo, man., mag's, tout équipé, 45 000 km, 25 000 \$, 514-944-2198

VOLKS Passat 2002, 1.8T, Tip Tronic, 80 000 km, tout équipée, toit, mags, boomerang, 19 450 \$ nég. 450-437-5615

VOLKS Passat 2002 GLS 1.8 T cuir, CD, etc. 79 000km, impeccable. 19 100 \$, 450-437-4067

VOLKS Passat fam. GLS 2003 1.8 T, 5 vit. tout équipée, 70 000 km, A-1, 23 900 \$ + taxes. Ou transfert bal. 22 mois, 448 \$ + taxes / mois. 514-694-8793

VOLKS Passat GLS 1.8 T turbo aut., (triptonic), bleu, 75 500 km, 15 950 \$, 514-602-7771

VOLKS Passat fam. GLS 2003 1.8 T cuir, CD, etc. 79 000km, impeccable. 19 100 \$, 450-437-4067

VOLKS Passat fam. GLS 2003 1.8 T, 5 vit. tout équipée, 70 000 km, A-1, 23 900 \$ + taxes. Ou transfert bal. 22 mois, 448 \$ + taxes / mois. 514-694-8793

VOLKS Passat GLS 1.8 T turbo aut., (triptonic), bleu, 75 500 km, 15 950 \$, 514-602-7771

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Corolla CE 01, 4 portes, aut., a/c, bal. gas km, 12 000\$ nég. 514-639-1021

TOYOTA Corolla CE 02, man., 67 000 km, a/c, CD, 8 pneus, 12 000\$ nég. 514-639-1021

TOYOTA Corolla Plus 2002, 5 vit., a/c, 33 000km, comme neuve, 9 950\$, 450-621-1996

TOYOTA Corolla 2001, aut., 83 000 km, anti-rouille, gar. 1 an. 10 200\$ 450-449-4193

TOYOTA Corolla 1998, man, a/c, 4 pneus hiver, dame, 5950\$ factures, Laval, 514-947-2918

TOYOTA Echo, 00 à 04, 25 inventaire, aut./man. M. Pelletier, Houle Toyota 514-640-5010

TOYOTA Echo 00-02, aut., man. 2 et 4 ptes, bas km, à partir de 7985 \$. Tel. Stuchane

Toyota Duval 450-655-2350

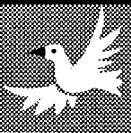
TOYOTA Echo 01 282\$/mois, bal. loc. (fev. 06), 4 ptes, a/c, CD, 78 000 km, 450-444-4356

TOYOTA Echo 01 man. am. fm. CD, 78 000km, attache-remorque, 9000 \$ 514-645-3880

TOYOTA Echo 01, aut., air, seulement 26000 km, 11 500 \$, S.D. Auto 514-952-9908.

TOYOTA Echo 02, 5 vit., a/c, 38 000km gar. 2009, impec., 8 pneus, 13 000\$, 514-341-7163

TOYOTA



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie



PIERRE LAVERY
1923 - 2004

À Longueuil, le 17 novembre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé l'Honorable Juge Pierre Lavery. Il laisse dans le deuil sa conjointe, Raymonde Chouinard, ses enfants Josée Lavery, notaire, Me Daniel Lavery, avocat, Sylvain Lavery, administrateur, Sophie Lavery, M.B.A., ses petits-enfants, la mère de ses enfants, dame Mireille Leroux, ainsi qu'autres parents et amis.

Admis au Barreau en 1947, il a exercé, en société avec son père, au cabinet Lavery et Lavery. Il a été secrétaire de la Commission d'étude du système administratif de la Ville de Montréal (commission Champagne), commissaire à la Cour d'appel de la Régie des Loyers, avocat conseil à la Commission du salaire minimum, avocat représentant du procureur général du Canada et de la Gendarmerie royale du Canada, en 1957, et agent officiel du ministre des Finances du Québec, en 1966. Il a été président de la Compagnie interurbaine d'immeubles Ltée et directeur de la Ligue des propriétaires de Montréal. Il a été nommé juge de la Cour de bien-être social (maintenant Cour du Québec, Division de la Jeunesse) en novembre 1967. Retraité depuis 1988, il a publié en 1992, un livre intitulé *"Une page de petite histoire"*, édité par la Société historique du Marigot de Longueuil.

Exposé à:

La Maison Darche
505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil

Une liturgie de la parole sera célébrée ce dimanche 21 novembre à 11 h en la chapelle du salon et de là au crématorium.

Heures des visites: samedi 20 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et dimanche 21 novembre dès 9 h.



BRISSETTE (née Labelle), Rita
1926 - 2004

À St-Laurent le 17 novembre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Rita Labelle, épouse de feu Jean-Louis Brissette. Elle laisse dans le deuil ses filles adorées Lyse (Yvon Bourgeois) et Suzie (Yves Bourgeois), ses petits-enfants Francis, Ghislain, Marie-Christine, Mathieu et Myriam, sa soeur Réjane (Joseph Lefebvre), son frère Lionel (Solange Dupont), son amoureux Roger Cantin ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE

816, Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le samedi 20 novembre 2004 à 14 heures en l'église St-Laurent, 805, Ste-Croix, St-Laurent et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites, vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, et samedi à compter de 10 heures. Au lieu de fleurs des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



BUSQUE, André
1950 - 2004

À Montréal, le 16 novembre 2004, à l'âge de 54 ans, est décédé M. André Busque, époux de Nadine Mercier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Anne-Marie (Hugo Tremblay), Martine (Mathieu Beauregard), Eve-Lyne (Michel Dagenais-Pérusse), Sandrine et Andrée-Anne, ainsi que sa soeur Louise, ses frères Jean-Pierre (Michelle Guimond) et Maurice (Carmen Robertson) et de nombreux amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 19 novembre 2004 entre 9h et 22h et le samedi 20 novembre entre 9h et 11h au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE

1255, av. Beaumont (coin l'Acadie)
Ville Mont-Royal

www.urgelbourgje.com

Une cérémonie d'adieu aura lieu au même endroit à 11h le samedi 20 novembre. La famille demande qu'un don à la Société canadienne du cancer, 5151, boul. de l'Assomption, Montréal (Québec) H1T 4A9, soit fait plutôt que d'offrir des fleurs. La famille Busque tient à remercier chaleureusement le personnel de l'unité de soins palliatifs du Pavillon Notre-Dame de la Merci pour leur dévouement et les soins attentifs prodigués à André.



GOSSSELIN-PENELLE, Lucie
1920 - 2004

À Granby, le 16 novembre 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Lucie Penelle, née Gosselein, épouse de feu Rosaire Penelle, demeurant à Granby. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Margot Leduc), Jean (Claudette Lussier), Andrée (Peter Chidzey), Sylvie (Pierre Turcotte), Marc, Louise (Mario Laramée), René (Aleksandra Fornalczyk), Charles (Linda Desmarais); ses petits-enfants: Steve, Sébastien, Simon, Frédéric-François, Véronique-Elizabeth, Jean-Gabriel, David, Catherine, Valérie, feu Eric, Benjamin, Mélissa et Sandra; son arrière-petite-fille Fany. Elle était la soeur de Clément, feu Angéline, Léandre, Gérard (feu Mariette Fiset), Rachel, Mariette (Albert Zinnato), Claire (Guy Dubé), feu Jean (Alyne Fontaine), Françoise (Gilles Fournier). Elle était la belle-soeur de feu Raoul (feu Violette Cloutier), feu Célestin, feu Jeanne (feu Adélar Collard), Angela (René Daunais), feu Yvette, Rita (Feu Arthur Denault), Germaine (feu Jean-Benoît côté). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La famille désire remercier spécialement le personnel du Centre Hospitalier de Granby, pour les bons soins prodigués à Mme Lucie Gosselein. Les funérailles auront lieu le samedi 20 novembre. Le convoi funèbre partira des salons de la:

Maison funéraire Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin, Granby
Tél: 450-372-4498 Téléc: 450-372-2738
girardot-menard@bellnet.ca
affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église St-Joseph (coin boul. Leclerc et Déragon), où le service sera célébré à 11 h, et de là au crématoire. Les cendres seront par la suite inhumées au cimetière Mgr Pelletier, à une date ultérieure. Les heures de visites seront vendredi de 14 à 16 h, et de 19 à 21 h. Ouverture des salons, samedi journée des funérailles, à compter de 9h. Des dons à la Fondation du CHSLD Horace Boivin seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du salon funéraire.



HAMELIN, Claude

Au C.H. Le Gardeur de Repentigny, le 17 novembre 2004, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Claude Hamelin, conjoint de Mme Sylvie Gaudreault, fils de Françoise Morinville et de Paul Hamelin. La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 19 h vendredi au funérarium de la

Maison J.D. Garneau

405, boul. Ste-Madeleine, Trois-Rivières
Heures d'accueil: vendredi de 19 h à 21 h 30. Samedi jour des funérailles à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 novembre en l'église Ste-Famille, 80, rue Rochefort, de Trois-Rivières, secteur Cap-de-la-Madeleine, à 14 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Marie-Madeleine à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil sa conjointe Sylvie, ses fils Julien et Simon (Claudia), les filles de sa conjointe Alexandra et Marie-Camille, ses parents Paul Hamelin et Françoise Morinville, l'a précédé son frère Louis, ses frères et soeurs Diane (Raymond Chahine), Michel (Françoise Sénécal), Christine (Sylvain Biron), Robert (Annie Gingras), sa belle-mère Jacqueline Bergeron, ses beaux-frères et belles-soeurs Louise (Jean-Paul Tremblay), Carmen (Jacques Rioux), Richard, Angèle, Marie (Michel Tremblay), Annie (François Carrier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du C.H. Le Gardeur pour leurs bons soins et leur dévouement. Des dons à l'Association pulmonaire seraient appréciés.

Pour renseignements: 819-376-3731
ou pendant les heures d'ouverture
du salon: 819-376-5491

Condoléances par télécopieur:
819-376-3715

Courriel: jdgarneau@arbornememorial.com



HOULE (née Corbeil), Françoise
1928 - 2004

À Montréal, le 17 novembre 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Françoise Corbeil, épouse de feu Marcel Houle. Elle laisse dans le deuil ses sœurs Donatienne et Lilly, son frère Paul-Émile (Jacqueline Boutin), ses neveux et nièces Ghyslain, Yves, Hélène, Francine, Michelle, Pierre et Colette ainsi que tous ses autres parents et ami(e)s. Les funérailles auront lieu en la chapelle du

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél. 514-342-8000

le samedi 20 novembre 2004 à 10 h 30 et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture.



HUPPÉ, Sylvain
1968 - 2004

C'est le 13 novembre 2004, à Dallas, Texas, États-Unis, à l'âge de 36 ans, qu'est décédé Sylvain Huppé, conjoint bien-aimé de Martin Lagassé et fils de Rosaline Bolduc et de feu Léopold Huppé. Il demeurerait à Ottawa, Ontario. Il laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses frères et soeurs: Rivard (Pierrette Dextraze), feu Christiane (Yvan Alvarez), Serge (Dyane Lessard), Lina (Michel Trottier), Violette (Marquis Nadeau), Pierre (Lise Drouin), Stéphane (Francine Lessard), ainsi que sa filleule Geneviève Huppé. L'exposition sera privée. Le service religieux sera célébré le samedi 20 novembre 2004 à 11 h à l'église de St-Pierre de Broughton, et de là au cimetière paroissial.

JEANNOTTE (née Pelland), Rita

A Laval, le 13 novembre 2004, est décédée dame Rita Pelland, épouse de Antonin Jeannotte, fille de feu monsieur Antonio Pelland et de feu madame Laurette Dubois. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Lucie (Jean Charron), ses petits-fils Louis et Dominique, sa soeur Claire (feu Jean-Paul Gince), sa belle-soeur Irène Jeannotte, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le samedi 20 novembre 2004 à 14 h en l'église Saints-Martyrs-Canadiens, 955, av. de Bienville, Québec. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à: Société de recherche sur le cancer, 625, av. Président Kennedy, bureau 402, Montréal, H3A 3S5 ou à: Lumi-vie, 3075, boul. Lévesque Ouest, Laval, H7V 4B1.

Renseignements:

Direction:Coopérative funéraire du Plateau
693, av. Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
residencefuneraire@cftpateau.com

JUBINVILLE, Oscar

1936 - 2004

A l'hôpital Pierre-Boucher, le 17 novembre 2004, à l'âge de 68 ans, est décédé subitement M. Oscar Jubinville, époux de Mme Cécile Normandeau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux fils Luc (Andrée) et Marc (Louise), ses petits-enfants Nicolas et Hervé, son frère George, ses beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une réunion liturgique sera célébrée en présence des cendres au complexe funéraire



YVES L'ÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire

(514) 595-1500

(Le cimetière Près du Fleuve)

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

le samedi 20 novembre 2004 à 15 h. La famille recevra les condoléances au salon dès 13 h.



LOISELLE, Hubert
1932 - 2004

COMÉDIEN

À Montréal, le 16 novembre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Hubert Loisel. Il laisse dans le deuil sa fille Hélène, son fils Simon et sa mère Nicole Quevillon, ses petits-fils Alexis et Axel, sa soeur Hélène, ses neveux et nièces ainsi que de très nombreux collègues et amis, particulièrement sa grande amie Renée Claude. La famille recevra les condoléances le dimanche 21 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

L'inhumation de ses cendres aura lieu le mercredi 24 novembre à 9 h 45 au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

LONGPRÉ, Chantal

1964 - 2004

Le 13 novembre 2004, à l'âge de 40 ans, est décédée Chantal Longpré. Elle laisse dans le deuil ses deux enfants bien-aimés Maxime et Catherine Dion, sa mère Jacqueline Bertrand (Gilles Boisvert), son père Paul-Émile Longpré, ses frères Bernard, Roger (Nathalie Bourque), ses sœurs Diane (Jean-Luc Caron), Louise (Christian Choquette), ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à:

La Maison Darche
Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard

Les funérailles seront célébrées le samedi 20 novembre 2004 à 11 h en l'église St-Anastase, 80 Churchill, Greenfield Park, et de là au cimetière St-Vincent-de-Paul (Laval). Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de 9 h.



PAQUETTE, Jean-Jacques
1923 - 2004

À Longueuil, le 18 novembre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé Jean-Jacques Paquette, époux de feu Claire Mathieu. Il laisse dans le deuil sa fille Martine, ses sœurs Jacqueline (Mayrand), Denise (Goulet), France (René), Estelle (Hert), Nicole (Larouche), ses frères Normand (Lucette), Louis-Philippe (Angèle), Robert (Madeleine), Jean-Charles (Louise) ainsi que ses neveux, nièces et amis.

"Il fut typographe à La Presse durant plusieurs années."

Exposé à:

La Maison Darche
Réseau Dignité

505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil

Une liturgie en présence des cendres sera célébrée le dimanche 21 novembre 2004 à 17 h 30 en la chapelle de notre résidence. Heures des visites: dimanche à compter de 16 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



PAYMENT, Jean-Marcel
1925 - 2004

A Montréal, le 16 novembre 2004, s'est éteint Jean-Marcel Payment, fils de feu Lorenzo Payment et de feu Blanche Léger. Il laisse dans le deuil son épouse Lucille Courchesne, son frère Pierre, ses deux fils Jean (Sonia Ménard), Pierre (Guylaine Lavoie), ainsi que ses trois petite-filles Geneviève, Maude et Chloé. Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé et sera inhumé au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Une messe commémorative sera célébrée ultérieurement.

Nous tenons à remercier sincèrement le personnel du 3e étage du CHSLD Notre-Dame de Lourdes qui a fait preuve, jour après jour, de respect, de dévouement et d'empathie à l'égard de notre père. Les derniers temps de son séjour parmi nous auront été remplis de bienveillance grâce à vous.

Direction:

URGEL BOURGIE

www.urgelbourgje.com



RONDEAU, Victor
1925 - 2004

À Montréal, le 17 novembre 2004, à l'âge de 79 ans, Victor s'est éteint discrètement et paisiblement, entouré de ses plus chers amis. Prêtre retraité depuis quelques mois, il a déjà été vicaire à la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes de Verdun, curé à la paroisse Ste-Colette de Montréal-Nord et il a oeuvré comme aumônier dans plusieurs hôpitaux de Montréal pour enfin terminer son ministère au Centre hospitalier de Lachine.

Il laisse dans le deuil ses sœurs Thérèse (Gabriel Charette), Mariette (Vianney Désy), Pierrette (André Gauthier), ses belles-soeurs Jeannine Borduas (feu Roger) et Anita Marceau (feu Edgar) et ses plus chers amis Hugnette, Christine, Stéphanie et Richard. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, amis et collègues du Centre hospitalier de Lachine.

Pour respecter ses volontés, la famille recevra vos condoléances le vendredi 19 novembre de 14 h à 21 h et le samedi 20 novembre de 10 h à 13 h, au salon funéraire

J.J. Cardinal

2125, Notre-Dame, à Lachine

(514) 639-1511

Ses funérailles, qui seront présidées par Mgr Jude St-Antoine, auront lieu le samedi 20 novembre à 13 h 30 en l'église des Saints-Anges-Gardiens, au 1400 boul. St-Joseph à Lachine.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient très appréciés.

1er ANNIVERSAIRE



M. PIERRE LEFEBVRE

19 novembre 2003

Mon amour, un an déjà que tu nous a quittés subitement, tu resteras toujours dans notre mémoire et dans nos coeurs. Veille sur nous!

Michèle et Marilou



900

Décès, prières, remerciements



SAUVÉ (née Marquis), Lise

1943 - 2004

À Laval, le 17 novembre 2004, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Lise Marquis, épouse de M. Roger Sauvé. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux filles Martine (Martin Bérard) et Anny (François Brassard); ses petits-enfants Maxime, Simon, Francis, Yanick et Xavier. Elle laisse également sa soeur Denise (Claude Lapière) et son frère Marcelin. La famille vous accueillera en la chapelle du complexe :

Alfred Dallaire

MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

dimanche le 21 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, une cérémonie sera célébrée à 20 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

AVIS LÉGAUX

APPELS D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

Ville de Montréal

Arrondissement de Saint-Laurent

Appel d'offres

Des soumissions, sous pli cacheté, sont reçues au Secrétariat du Conseil d'Arrondissement de Saint-Laurent, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent QC H4M 2M7, jusqu'au **mercredi 8 décembre 2004 à 11 h**, pour la fourniture de :

04-044 Travaux de réaménagement d'un immeuble situé au 710, St-Germain

Un dépôt non remboursable payable comptant ou par chèque visé est exigé pour l'obtention des documents de la soumission visée par cet appel d'offres. Ce dépôt est fixé à 50 \$ pièce.

Les formules, les conditions des soumissions et les devis peuvent être obtenus au Bureau du citoyen, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à compter du lundi 22 novembre 2004 à 9 h.

Les soumissions sont ouvertes **publiquement** à la salle du Conseil, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent (Québec), le **mercredi 8 décembre 2004 à 11 h**. Le Conseil n'est pas tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Pour toute information supplémentaire concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Daniel Dicaire, au (514) 855-6000, poste 4833.

Isabelle Bastien, LL.M., avocate
Secrétaire du Conseil d'arrondissement

19 novembre 2004

3273449

AVIS PUBLIC

CONSULTATION PUBLIQUE

DU COMITÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE DE LA STM

THÈME : DIVERSITÉ ETHNIQUE

Avis est donné de la tenue d'une consultation publique du comité service à la clientèle dont le thème sera la «diversité ethnique» le **JEUDI 25 NOVEMBRE 2004, de 19 h à 22 h**, au siège social de la STM, 800, de La Gauchetière Ouest, 8^e étage, salle 8200, Montréal (Place Bonaventure).



Appel d'offres

Montréal

Direction des immeubles

Appel d'offres: 5180

BAIN MORGAN /

RÉNOVATION GÉNÉRALE

L'OUVERTURE DES SOUMISSIONS PRÉVUE POUR LE 15 NOVEMBRE 2004 EST REPORTÉE AU 22 NOVEMBRE 2004 À 14 H.

Un addenda à cet effet a été émis. Montréal, 19 novembre 2004

La greffière de la Ville

M^e Jacqueline Leduc

LES BOY SCOUTS DU CANADA

Avis est donné que Les Boy Scouts du Canada, organisme constitué par le chapitre 130 des Statuts du Canada (1914), demandera au Parlement du Canada, au cours de la session actuelle ou de l'une des deux sessions suivantes, d'adopter une loi d'intérêt privé modifiant sa loi constitutive, afin de codifier les lois qui le régissent, de remplacer sa dénomination par «Scouts Canada» et d'apporter les autres modifications de forme et accessoires qui s'imposent.

Ottawa, le 4 novembre, 2004.

Robert J. Laughton, c.r.
Avocat du requérant
Gowling Lafleur Henderson, s.r.l.
160 rue Elgin, bureau 2600
Ottawa (Ontario)
KIP 1C3

BOY SCOUTS OF CANADA

Notice is hereby given that the Boy Scouts of Canada, a body incorporated by chapter 130 of the Statutes of Canada, 1914, will apply to the Parliament of Canada, at the present session or at either of the two sessions immediately following the present session, for a private Act to amend its Act of Incorporation in order to consolidate the statutes governing it, to change its name to «Scouts Canada» and to make such other technical and incidental changes to the Act as may be appropriate.

Ottawa, November 4, 2004.

Robert J. Laughton, Q.C.
Solicitor for the Petitioner
Gowling Lafleur Henderson LLP
160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, Ontario
KIP 1C3



SLA

SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE DU QUÉBEC



UNE BATAILLE POUR LA VIE

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

LA PRESSE AFFAIRES

PRIX DU PÉTROLE

La flambée est finie mais une chute est à exclure

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Les prix du pétrole ont perdu près de 10 \$ US en trois semaines, marquant la fin de la flambée qui avait culminé à des records historiques, mais les cours restent sujets à des poussées temporaires si l'hiver s'avère rigoureux, selon les analystes.

Le 22 octobre, le baril de brut à New York se hissait au niveau record de 55,67 \$ US. Quelques jours plus tard, le Brent de la mer du Nord à Londres battait également un record historique, à 51,94 \$ US le baril.

Depuis, les cours ont chuté d'environ 17 %, pour atteindre 46 \$ US le baril à New York hier en séance. Toutefois, le baril de brut léger pour livraison en décembre a finalement perdu 62 cents US, à 46,22 \$ US, en clôture.

Selon les analystes, une amélioration de la situation de l'offre et un ralentissement de la demande ont dissipé les craintes de pénurie l'hiver prochain et poussé les spéculateurs à fuir le marché.

D'où l'optimisme affiché de l'Agence internationale de l'énergie (AIE), qui estimait à la mi-novembre qu'à moins d'un événement majeur, les cours pouvaient avoir atteint un tournant augurant enfin d'un «apaisement» du marché l'hiver prochain.

D'abord prudents, les analystes et courtiers du marché ont progressivement embrassé la même attitude.

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Les soucis qui accaparent vos pensées n'en valent pas la peine. Vous devriez les chasser et ne vous occuper que du moment présent. Votre soirée s'annonce étonnante, ou du moins intéressante! Alors si vous n'avez pas prévu de sortie, vous pourriez décider de recevoir des gens chez vous. Les situations de groupe devraient vous procurer beaucoup de joie.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Les aspects planétaires signalent la possibilité d'un tournant majeur sur le plan artistique ou sentimental. Les projets relatifs à la mode, à l'esthétique ou à la décoration intérieure peuvent prendre des proportions colossales et connaître des résultats surprenants. C'est aussi une bonne époque pour raviver la flamme d'une passion...

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

La visite de la Lune en Poissons risque de brouiller les cartes aujourd'hui. Il peut vous être difficile d'analyser le comportement d'autrui avec justesse. L'attitude apparemment froide ou distante de certaines personnes n'a probablement rien à voir avec vous. Rappelez-vous que le «timing» est toujours un élément déterminant dans le déroulement de vos entretiens.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

La Lune est aujourd'hui conjointe à Uranus dans un autre Signe d'Eau (Poissons), ce qui pourrait apporter un élément de surprise à votre journée. Vous auriez avantage à planifier un horaire flexible de façon à minimiser l'impact d'éventuels contretemps. Le discours et le comportement d'un proche pourraient modifier vos dispositions à son égard.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Où que vous alliez, vous aurez de la difficulté à demeurer dans l'ombre aujourd'hui. Préparez-vous à recevoir beaucoup d'attention. Si les questions des autres finissent par vous mettre mal à l'aise, détournez la conversation sur eux et faites-les parler. Mais n'essayez pas d'impressionner en prétendant être ce que vous n'êtes pas. On vous appréciera davantage au naturel.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous serez parfaitement en mesure d'organiser un événement important et d'en assurer le succès aujourd'hui. Si un trop grand nombre de tâches vous incombent, n'hésitez pas à déléguer une partie du travail à d'autres. Aucun chef n'est capable de tout accomplir sans aide. Laissez votre perfectionnisme de côté, détendez-vous et surtout, amusez-vous!

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

L'influence de Vénus vous imprègne de douceur et de compassion. Toutefois, vous pouvez vous permettre d'exercer davantage d'autorité sur les personnes qui ont tendance à abuser de vos bonnes dispositions. Si quelque chose n'a pas fonctionné la première fois, voici un bon vendredi pour faire une seconde tentative en employant une approche différente.

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

La présence de Mars en Scorpion vous encourage à accomplir une tâche que vous aviez tendance à vouloir remettre à plus tard. Pourquoi ne pas vous en débarrasser une fois pour toute? Votre autodiscipline et l'exécution de votre travail seront susceptibles d'impressionner votre entourage. Si vous acceptez l'aide d'autrui, vous devrez peut-être assouplir vos exigences.

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Les aspects planétaires indiquent que votre popularité est accrue, ce qui devrait favoriser les situations qui impliquent de vastes groupes d'individus. Voici une bonne fin de semaine pour prononcer un discours ou pour divertir un auditoire. La tâche de briser la glace et de mettre de l'ambiance dans une réunion ou dans une réception pourrait vous incomber...

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Tandis que la configuration planétaire fait régner un climat de surprise, les activités qui vous délogent de la routine ne devraient pas vous déplaire. Quelqu'un pourrait même vous lancer une invitation à laquelle vous ne vous attendiez vraiment pas. Si vous n'avez pas d'autres obligations, vous devriez accepter. Le résultat promet de vous étonner.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'endurance et la persévérance semblent être vos meilleurs atouts actuellement. Si quelque chose semble présenter sa part de complications, ne vous impatientez pas. Vous pouvez résoudre n'importe quel problème si vous prenez le temps de réfléchir. De baisser les bras ne vous rapporterait qu'un sentiment de frustration.

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

De belles choses peuvent se présenter soudainement. En fait, la rencontre de la Lune avec Uranus dans votre Signe est susceptible d'entraîner une réaction en chaîne d'imprévus inespérés. Si vous hésitez entre deux alternatives, vous devriez choisir celle qui vous déloge davantage de votre routine. C'est un bon vendredi pour faire une nouvelle expérience...

astrologue@astro-communications.com

H0R19NE

de barils au cours des huit dernières semaines.

Les stocks de fioul de chauffage ont en revanche chuté, mais les analystes se disent confiants dans leur renflouement avant l'hiver.

Par ailleurs, la grève générale prévue à partir du 16 novembre au Nigeria a été annulée, et l'Iran s'est engagé à suspendre ses activités d'enrichissement d'uranium, éloignant le risque de sanctions internationales contre ce gros producteur d'or noir.

Certes, l'Irak reste un sujet d'inquiétudes, les sabotages d'oléoducs s'étant multipliés ces derniers jours dans le nord du pays.

Mais selon Alexandre Kervinio, analyste à la Société Générale, «le passé récent ne semble pas si menaçant aux vues du ralentissement de la croissance de la demande».

Il estime que cette croissance a atteint son sommet au deuxième trimestre, à 4,5 mbj, avant de tomber à 2,2 mbj au troisième trimestre, notamment à la suite d'un déclin de la demande chinoise.

«Ainsi, estime M. Kervinio, les plus hauts historiques semblent derrière nous, mais les cours restent sujets à des flambées temporaires si d'aventure l'hiver était très froid.»

Selon les analystes, les prix devraient rester très élevés pendant les mois d'hiver, avant de retomber en 2005 entre 35 et 40 \$ US.

Les Canadiens ont investi 4,1 milliards en titres étrangers

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les Canadiens ont investi 4,1 milliards de dollars dans des valeurs mobilières étrangères en septembre, soit leur plus important investissement depuis novembre 2002, a indiqué hier Statistique Canada.

Plus des trois quarts de cette somme ont été investis dans des obligations étrangères. En août, les Canadiens avaient plutôt vendu 1,2 milliard de valeurs mobilières étrangères.

L'investissement étranger dans les valeurs mobilières canadiennes a fait un bond de 7,4 milliards en septembre, et ce sont surtout des actions canadiennes qui ont été achetées.

«Les avoirs étrangers d'actions canadiennes ont fait un bond de 5,2 milliards en septembre, en raison en partie d'événements spéciaux relatifs à deux grandes entreprises canadiennes», indique Statistique Canada dans son rapport.

«La plus importante offre individuelle d'actions d'une entreprise dans l'histoire du Canada (NDLR : Petro-Canada) et la restructuration d'une entreprise ont contribué à la forte poussée des investissements étrangers, qui ont atteint leur plus haut niveau depuis avril de cette année.»

Les Américains ont été les plus actifs en achetant pour 4 milliards de titres canadiens.

Sur les 5,2 milliards investis par des étrangers au Canada, 3,6 milliards ont servi à l'achat d'actions en circulation, soit le plus gros investissement sur le marché secondaire depuis mars 2000, révèle le document de l'agence fédérale. Le reste, 1,6 milliard, a été investi dans d'autres opérations, surtout de nouvelles émissions.

Statistique Canada a indiqué que les investisseurs non-résidents ont acheté 1,9 milliard d'obligations canadiennes en septembre, un résultat qui est demeuré à peu près inchangé par rapport à août.

Les Canadiens voyagent davantage à l'étranger

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le nombre de voyages effectués à l'étranger par les Canadiens a augmenté pour la première fois depuis six mois en septembre dernier, a indiqué hier Statistique Canada.

Cette hausse est imputable à un nombre sans précédent de voyages vers les pays d'outre-mer.

Globalement, les résidents canadiens ont effectué près de 3,5 millions de voyages à l'étranger, une hausse de 4,3 % par rapport à août. Il s'agit de la première augmentation mensuelle depuis avril dernier.

Parmi ces voyages, environ 499 000 avaient pour destination un pays autre que les États-Unis, ce qui constitue un gain de 10,8 % comparativement à août.

Quant au nombre de voyages vers les États-Unis, il a augmenté de 3,3 %, alors que près de 3 millions de Canadiens ont voyagé au sud de la frontière.

Environ 3,3 millions de visiteurs étrangers sont arrivés au Canada en septembre, en hausse de 8,5 % par rapport à août. Ce nombre était constitué d'un peu plus de 2,9 millions de résidents américains, soit 9,3 % de plus qu'en août.

Cette hausse s'explique en grande partie par l'augmentation du nombre de voyages de même jour en automobile, qui a augmenté après avoir enregistré son plus bas niveau en août. Le nombre de voyages avec nuitées a augmenté légèrement de 1,6 %.